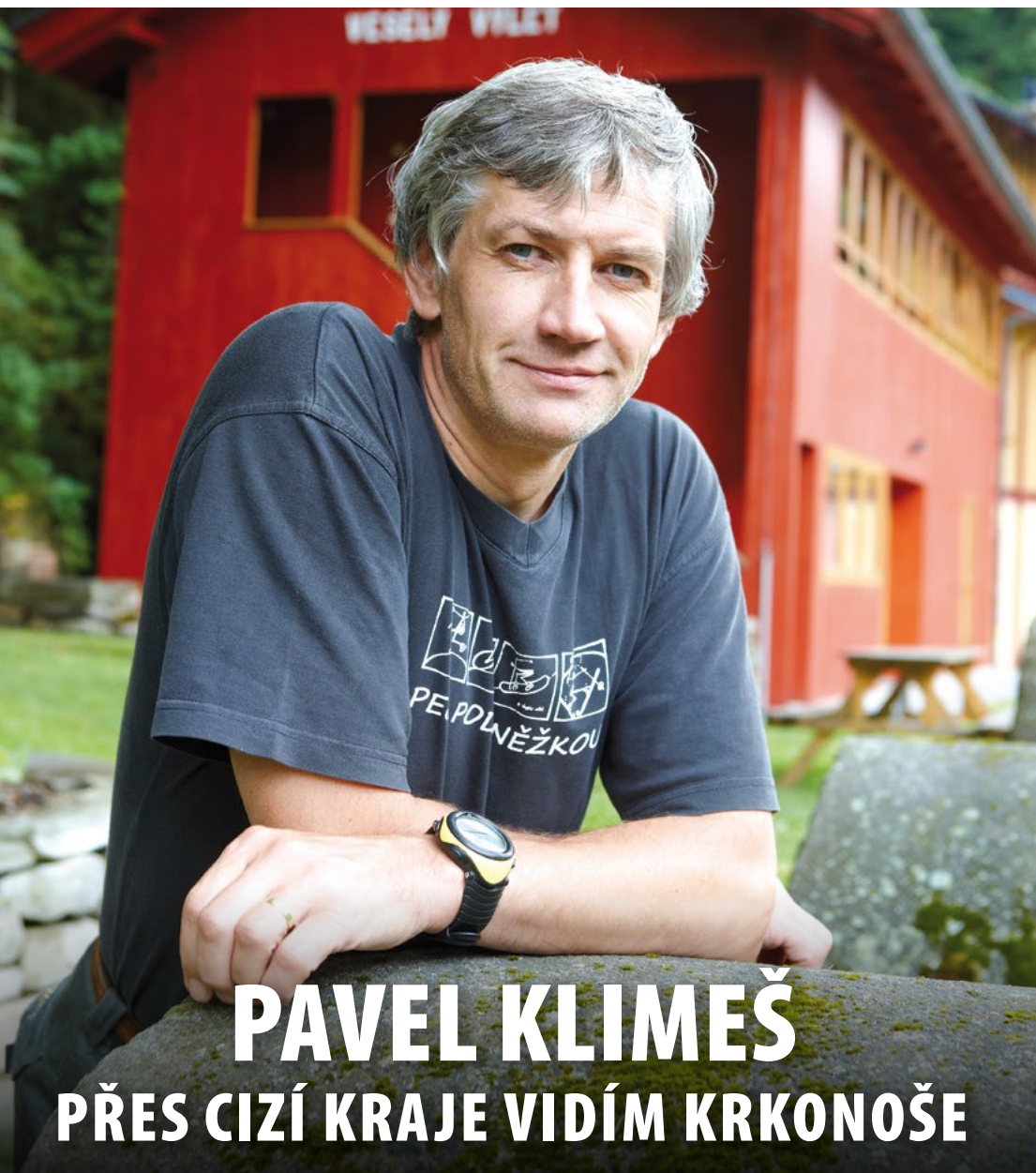


Trutnovinky



PAVEL KLIMEŠ
PŘES CIZÍ KRAJE VIDÍM KRKONOŠE

XANTIPA AGENCY

ROZŠIŘUJE SVŮJ TÝM

A HLEDÁ NOVÉHO SPOLUPRACOVNÍKA NA POZICI

TISKAŘ OPERÁTOR

NÁPLŇ PRÁCE

- . Zpracování digitálních podkladů pro tisk
- . Digitální tisk
- . Velkoplošný tisk
- . Montáž a polep reklam

NABÍZÍME

- . Zajímavé finanční ohodnocení
- . Příjemný mladý kolektiv
- . Kvalitní zázemí stabilní firmy

POŽADUJEME

- . Spolehlivost
- . Preciznost
- . Zkušenost s velkoformátovým tiskem, digitálním tiskem a montáží reklam vítána
- . Časová flexibilita

Kontaktní osoba: **Blanka Rezková**

Motivační dopis a životopis zasílejte: blanka@xantipa.eu



STRANY 4 - 5 ROZHOVOR: PAVEL KLIMEŠ

OBSAH SRPEN 2010:

4 - 5	ROZHOVOR: PAVEL KLIMEŠ
6	TRUTNOV
7	MUZEUM PODKRKONOŠÍ
8	OPEN AIR MUSIC FESTIVAL
9	GALERIE MĚSTA TRUTNOVA
10	PROGRAMY KIN
12 - 13	HRADY A ZÁMKY
15	SPORT
16 - 17	REPORTÁŽ
18 - 19	ZPOVĚĎ: KLAUS ROTH
20 - 21	ZAJÍMAVOST
24 - 25	ROZHOVOR: STANISLAV BOHADLO
26	KOUPALIŠTĚ
28 - 29	AKCE: HRADY A ZÁMKY
32	ČESKÁ SKALICE
34 - 35	OSOBNOST
36	ČERVENÝ KOSTELEČ
38	ZE SBÍREK MUZEA PODKRKONOŠÍ



STRANA 20 - 21 ZAJÍMAVOST

EDITORIAL

PATRIOT KRKONOŠ KAŽDÝM COULEM



Když se řekne Pavel Klimeš, hned se vybaví galerie Veselý výlet v Peci pod Sněžkou. Kdo ho však zná, ví, že tato osobnost není spojená pouze s pořádáním pozoruhodných výstav. Společným jmenovatelem jeho košatých zájmů jsou jeho rodné Krkonoše a vše, co s nimi souvisí. Řadu let sbírá například pohlednice, které jsou spojeny s nejvyššími českými horami, a má jich tisíce. Až sežene fotografii Vasovy boudy ve Lvím dole, tak prý pověsí sběratelství na hřebík, tvrdí. To by ale byla určitě velká škoda a věme, že to nemyslel vážně. Když jsem sháněl informace o Pavlu Klimešovi nebo se na něj vyptával jeho přátel, právě šíře jeho zájmů mě ohromila. Opravoval například horské chodníky, angažoval se v opravách zanikajících památek, stavěl novou Poštovnu na Sněžce, cestuje po celém světě, vydává sezónní noviny Veselý výlet a je neúnavným propagátorem Krkonoš, které dokonale zná. Je to zkrátka člověk, který neztrácí čas a jeho starost o rodnou hroudu je v dnešním světě plném zbytečnosti příkladná. Více o tomto zajímavém patriotovi Krkonoš si přečtete v čerstvém srpnovém magazínu Trutnovinky.

Hynek Šnajdar



PŘES CIZÍ KRAJE, KTERÉ JSEM PROCESTOVAL, STÁLE VIDÍM KRKONOŠE

„AŽ SEŽENU FOTOGRAFII VASOVY BOUDY VE LVÍM DOLE, TAK KONČÍM SE SBĚRATELSTVÍM,“ TVRDÍ K UNIKÁTU, KTERÝ MU CHYBÍ V ROZSÁHLÉ SBÍRCE POHLEDNIC. PAVEL KLIMEŠ (51) Z HORNÍHO MARŠOVA. SBĚRATELSTVÍ VŠAK NENÍ JEHO JEDINÁ ZÁLIBA. JEHO ZÁJMY JSOU MNOHEM KOŠATĚJŠÍ. PRACOVAL JAKO CESTÁŘ HORSKÝCH CEST, LANOVKÁŘ, STRÁŽCE NÁRODNÍHO PARKU A PROVÁDĚL VÝŠKOVÉ PRÁCE. NEDÁ DOPUSTIT NA KRKONOŠE A JEHO HLAVNÍM ZÁJMEM JE HISTORIE A KULTURNÍ KRAJINA.

JSTE RODÁK Z KRKONOŠ. KDY SE U VÁS PROJEVIL VŘELÝ VZTAH K TĚMTO HORÁM?

Jako kluci jsme objevovali okolí Horního Maršova, hlavně lákavá místa jako Vodovodní údolí s jeskyňami a se skalními ochozy. To bylo určitě prvotní. Pak jsme díky vstřícnosti rodičů začali chodit na několikadenní čundry. Například, když jsem chodil do čtvrté třídy, tak jsem s mladším bratrem a dalšími dětmi šli na týdenní výlet do Alberic. Rodiče se tam za námi přišli podívat jen jednou. Vždy nás zajímalo poznávání přírody, které později přerostlo v poznávání systematické. Pěstoval jsem hodně botaniku, zajímala mě zvěř, kterou jsem denně chodil pozorovat. Ještě v základní škole jsem trávil hodiny v místech jako byla Světlá hora, Reissovska mulda či Obří důl. Už tehdy jsem chtěl jít na lesnickou školu do Trutnova, která byla skvělá. Dostal jsem se také k Josefu Šourkovi, který zpracoval květenu Krkonoš a napsal kroniku Pece pod Sněžkou. Tyto věci souvisejí hodně s vývojem toho území, a to mě zajímalo. Bylo to blízko k historii a kulturní krajině, která je dodneska moje téma.

V ROCE 1980, KDY VÁM BYLO JEDNADVACET, JSTE ZAČAL SBÍRAT STARÉ MAPY, POHLEDNICE A FOTOGRAFIE. CO VÁS K TOMU VEDLO?

Obrazová paměť je jedním ze zdrojů, dobře se s ní pracuje a je to přísun informací. Není nad to, vidět historii na obrázku, jak vypadal dům tenkrát a porovnat ho ze současností. První kousek, který

mám ve sbírce, je z roku 1969. To mně bylo deset roků. Našel jsem rozmočený pohled, na kterém byla Sněžka. Přestože jsem ho mohl na burzách mnohokrát koupit v dobrém stavu, mám stále ten původní nález. Nějaké pohlednice mně dal tchán. To byly ale teprve začátky. Když jsem šel v roce 1979 na studia do Prahy, zjistil jsem, že tam jsou antikvariáty specializované na pohlednice. Pak jsem potkal dnešního významného pražského sběratele Standu Dulíka a ten mě nasměroval na burzu, kde byly tisíce pohlednic Krkonoš. Tenkrát jsem koupil pět kusů do korun. Dnes ty samé pohledy stojí dvě stovky. Tam jsem si udělal základ sbírky. Sbíral jsem všechny pohlednice, které byly z Krkonoš. Některé byly pro mě tehdy sice nezajímavé, ale dnes jsem šťastný, že je mám.

JE VE VAŠÍ SBÍRCE NĚJAKÝ UNIKÁT, NA KTERÝ JSTE OBZVLÁŠTĚ PYŠNÝ?

Mně ten hlavní unikát stále chybí. Až seženu fotografii Vasovy boudy ve Lvím dole, tak končím. Ta vyhořela 4. ledna 1897. Na tu fotografii pořád čekám. Určitě existuje, ale nevím o nikom, kdo by ji viděl. Jednou to třeba přijde.

ANGAŽUJETE SE V MNOHA PROJEKTECH. MŮŽETE NĚKTERÉ Z NICH PŘEDSTAVIT?

Začal jsem dělat stavebně historický průzkum, který spočíval v tom, že jsem vyfotil a popsal všechny domy v bývalém okrese Maršov, tedy ve

východních Krkonoších. Sháněl jsem dokumenty ke každému popisnému číslu a lidi, kteří v domech žili. Při průzkumu jsem zjistil, že některé věci jsou důležitější než jiné. Ptal jsem se, proč tady v určité době vznikaly výjimečné věci a proč se to už neděje. To vedlo k tomu, že jsem dostal chuť to změnit a napravit. Už za minulého režimu jsme se do toho s bratrem pustili a věnovali tomu hodně času. Je krásný pocit, když se například obnoví schody vedoucí ke hřbitovnímu kostelu, nebo zprovozní hodiny na věži kostela, které třicet let nejdou.

MÁTE S BRATREM MALOU STAVEBNÍ FIRMU. VAŠÍ PRVNÍ NOVOSTAVBOU BYLO INFORMAČNÍ CENTRUM A GALERIE VESELÝ VÝLET V PECI. KDY VZNIKLA A KDO NAVRHL PROJEKT?

V roce 1991 jsem byl v Americe na půlročním čundru. Navštívil jsem spoustu míst a zjistil, že tam dobře funguje informační systém. Po příjezdu domů jsem si řekl, že znám dobře naše hory a jsou tu zvláštnosti, které lze nabídnout hostům. Tak vznikla myšlenka založit Veselý výlet. V Peci jsme 8. června 1992 otevřeli informační centrum ve spojení s galerií v pronajatých prostorách s podporou tehdejšího starosty Milana Vícha. Vydali jsme první sezonní noviny Veselý výlet. Všiml jsem si, že na to lidi reagovali, protože byli hladoví po informacích.

Pak jsme byli z Pece vyhnáni a koupili jsme barák v Temném Dole. Časem jsme se ale do Pece vrátili. Sehnali jsme pozemek a náš kamarád, architekt Jirka Hůrka, udělal projekt. Chtěli jsme, aby to byl dům moderní, ale zároveň stavěný tradiční technologií. Jde o dřevěný třípatrový dům bez kovových prvků. Přitom jsme se seznámili s Petrem Růžickou, který tam ručně tesal dřevěné prvky a spojoval je. Tradiční technologie používáme dodnes.

VAŠE KNIHA KRAJINA KRKONOŠ V PROMĚNĚ STALETÍ MAPUJE PROSTŘEDNICTVÍ NEJEN TEXTU, ALE I MNOŽSTVÍM FOTOGRAFIÍ VÁŠ MNOHALETÝ PRŮZKUM KRKONOŠ. JAK KNIHA VZNIKALA? BYLO NÁROČNÉ JI SESTAVIT?

Kniha vznikala celou dobu z poznatků stavebně historického průzkumu. Tím, že jsem krajinný ekolog, tak se zabývám všemi prvky krajiny. Kniha je však věnována hlavně kulturní krajině a její proměně. Staré fotky v porovnání s novými od Ctibora Košťála v ní vypovídají samy o sobě a mohly by být bez komentáře. Chtěl jsem ale některé věci okomentovat, a to ve dvou rovinách. Populárně a odborně na jedné straně a na druhé straně je můj subjektivní, často kritický komentář.

Hynek Šnajdar, foto: Ctibor Košťál
Celý rozhovor na: www.trutnovinky.cz

inzerce

NĚMČINA ANGLIČTINA ŠPANĚLŠTINA RUŠTINA

Právě přijímáme přihlášky na připravované kurzy:

1) prázdninové kurzy angličtiny

✓ 14-tidenní intenzivní kurzy v létě

2) celoroční kurzy 2010/2011

SLEVA - 10%

do 3. září 2010

- ✓ kurzy všeobecného jazyka
- ✓ konverzace s rodilým mluvčím
- ✓ kurzy pro maminky na mateřské dovolené s hlídáním
- ✓ kurzy pro seniory a lidi nad 50 let

(výrazné slevy pro penzisty)

- ✓ příprava ke zkouškám (FCE, CAE, státnice aj.)
- ✓ obchodní angličtina
- ✓ firemní kurzy na míru

zahájení 6. září 2010



750 LET TRUTNOVA

VÝROČNÍ MĚSTSKÁ HISTORICKÁ SLAVNOST

sobota 4. září 2010 Krakonošovo náměstí a okolí

Krakonošovo náměstí a část peší zóny:

- Na pódiu u radnice nebo před ním proběhne zahajovací ceremonie, v průběhu dne výstupy heroldů, hudební a taneční vystoupení, sokolníci, šermíři, výcvik dragounů, večerní rytířský turnaj a ohňová show.
- V rytířském táboře uvidíte katovskou dílnu, výstavku zbroje a chladných zbraní, šermířská vystoupení, ukázky letu dravých ptáků.
- Jarmark nabídne stánky s prodejem tradičních rukodělných výrobků a předváděním řemesel.
- Historické taverny poskytnou možnost posezení, odpočinku, občerstvení.

Svatojanské náměstí: scéna kejklířů a komediantů.

U Muzea Podkrkonoší: scéna hudby a tance.

Mezi městskými hradbami potkáte žoldněře, hlídky městských stráží, uvidíte výcvik mušketýrů a halapartníků.

Od 10 hodin: rytířský tábor, jarmark, několik drobných vystoupení.

Ve 13 hodin: slavnostní zahájení s velkým kostýmovaným průvodem, který vyjde z náměstí Republiky, projde Horskou ulicí na Krakonošovo náměstí, kde se uskuteční slavnostní zahajovací ceremonie. Poté se program slavností naplno rozproudí na všech scénách a potrvá až do 22 hodin.

Program zajišťuje Společnost pro zachování kulturního dědictví historie a romantiky, Slezská Ostrava.



TRUTNOVSKÝ JARMARK

neděle 5. září 2010 Krakonošovo náměstí

PROGRAM NA HLAVNÍM PODIU

provází mluveným slovem Zdeněk IZER:

- 9:30 Zahájení programu
- 9:40 HAŠLERKA - staropražská kapela
- 10:45 DIVADLO FORTISSIMO
- 11:30 SHOW Mr. POPELINA
hra na popelnice I
- 12:00 ZÁDRUHA - moravská cimbálová muzika
- 13:15 S KOUZLY KOLEM SVĚTA
iluzionista Pavel Kožíšek
- 14:20 SHOW Mr. POPELINA - hra na popelnice II
- 15:00 PETR VONDRÁČEK
a skupina LOKOMOTIVA
- 16:00 ZDENĚK IZER
- 17:00 PETR SPÁLENÝ
a skupina APOLLO BAND

PROGRAM PRO DĚTI:

- 10:00 - 14:00 MINI POUŤ: skákací hrad, trampolína, obří puzzle, bazének s kuličkami, balónková dílna, malování na obličej
- 10:00 VYSTOUPENÍ S CVIČENÝMI PAPOUŠKY
- 15:00 FERDOHRANÍ KLAUNA FERDY
- 16:30 BALÓNKOVÁ DISKOTÉKA
KLAUNA FERDY

VÝLETNÍ VLÁČEK

Každou hodinu projíždíky do Dolců a na Dvoračku

NABÍDKA VE VÍCE NEŽ 120 STÁNCÍCH

Ukázky řemesel a rozmanitá nabídka rukodělných výrobků a zajímavostí

VELKÁ VÝSTAVA O DĚJINÁCH TRUTNOVA

Až do 26. září je v muzeu k vidění výstava 750 let Trutnova - Historie starobylého města na řece Úpě, pořádaná se Státním okresním archivem Trutnov. Mapuje dějiny města od nejstarších dob až po současnost a vedle exponátů z trutnovského muzea či archivu veřejnosti zprostředkovává unikátní zápůjčky z centrálních institucí.

Představuje pravěké a středověké nálezy z archeologických výzkumů v Trutnově a okolí. Některé z významných nálezů byly zapůjčeny z Archeologického ústavu Akademie věd ČR v Praze. Život středověkého člověka je přiblížen vystavenou keramikou. Trojrozměrné předměty doplňují unikátní písemnosti, ať již jde o listiny Švábeniců - zakladatelů Trutnova - z let 1262 a 1287, či listiny králů Jiřího z Poděbrad (1463) a Vladislava Jagellonského (1480). Ze 16. a počátku 17. století jsou vystaveny například epitafy z farního kostela v Horním Starém Městě nebo jedinečná kronika Simona Hüttela. Zajímavostí je pískovcový renesanční náhrobník mistra trutnovského kožešnického cechu z roku 1606.

Z 19. a 20. století stojí za zmínku vystavené stuhý,



šerpy a poháry připomínající bohatý spolkový život, předměty dokumentující provoz živnosti a průmyslových závodů, ukázky tvorby významných místních umělců, portréty vybraných trutnovských zástupců či podnikatelů. Zvláštní pozornost si zasluhuje školní kronika s vlastnoručním podpisem císaře Františka Josefa I. u příležitosti jeho návštěvy Trutnova v listopadu 1866, a to včetně pera, kterým se do kroniky podepsal. V muzeu jsou rovněž instalovány zrestaurované, po desetiletí ukryté historické pamětní desky. Muzeum je otevřeno denně mimo pondělí, vždy do 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

inzerce

oční optika

kvalita a profesionalita...

Jiří Malinský

www.optika-malinsky.cz



- Měření zraku
- Kontaktní čočky
- 300 druhů slunečních brýlí



**Trutnov, Bulharská 139,
tel.: 499 812 561, 777 212 561**

NEJZÁŘIVĚJŠÍ HVĚZDOU LETOS BUDOU MANIC STREET PREACHERS

TISÍCE FANOUSHŮ HUDBY NETRPĚLIVĚ ČEKÁJÍ AŽ BUDE ZAHÁJEN JIŽ 23. ROČNÍK OPEN AIR MUSIC FESTIVALU V TRUTNOVĚ. USKUTEČNÍ SE V AREÁLU NA BOJIŠTI OD 19. DO 22. SRPNA A VYSTOUPÍ NA NĚM DESÍTKY ZAHRAŇIČNÍCH I DOMÁCÍCH KAPEL A INTERPRETŮ. A KDO BUDE NEJZÁŘIVĚJŠÍ HVĚZDOU LETNÍ HUDEBNÍ SLAVNOSTI? ZAHRAJE CELOSVĚTOVĚ ZNÁMÁ KAPELA MANIC STREET PREACHERS Z WALESU. „MANIAČTÍ POULIČNÍ KAZATELÉ VYSTOUPÍ NA STEJNÉM PÓDIU JAKO NAPŘÍKLAD UNDERGROUNDOVÁ LEGENDA DG 307 ČI SKUPINA JAVORY,“ UVEDL ZAKLADATEL FESTIVALU MARTIN VĚCHET.

V Trutnově pod širým nebem vystoupí i další pozoruhodní hudebníci. Budou to například francouzský zpěvák alžírského původu Rachid Taha a americká kapela The Flying Eyes. Přijede i americko-německá skupina Trunk Show, francouzsko-německá skupina Irie Révoltés, Elvis Jackson ze Slovinska a mezinárodní projekt Tower of Dudes.

Tradičními zástupci domácí hudební scény budou Monkey Business, Sto zvířat, Psi vojáci nebo Švihadlo, undergroundové kořeny festivalu připomenou The Plastic People of the Universe. S kapelou vystoupí písničkář a herec Jiří Schmitzer, vůdčí osobnost někdejší Tiché dohody Dan Šustr v Trutnově zahraje s novým souborem 2Wings.

Podle Martina Věcheta, organizátora akce, bude festival věnován poslům pravdy a dobré vůle. Konkrétně bude zasvěcen siru Nicholasi Wintonovi, který v době 2. světové války zachránil mnoho dětí z Čech před transporty do plynových komor. Dále Přemyslu Pitřerovi, kazateli a přesvědčenému pacifistovi, jenž odmítl střílet na nepřátele, za což byl odsouzen k trestu smrti. Jerzy Popiełuszko, katolickému knězi polské Solidarity, který byl v roce 1984 utopen policisty tajné polské bezpečnosti, a čínskému disidentovi Liou Sia-paovi, který byl po potlačení demokratického hnutí na náměstí Tchien-an-men v Pekingu roku 1989 vězněn.

NA OPEN AIR MUSIC FESTIVALU VYSTOUPÍ:

Manic Street Preachers (Wales), Arch Enemy (Švédsko), Rachid Taha (Francie), The Gitter Band (Velká Británie), Dubioza Kolektiv, Senser (Velká Británie), Irie Révoltés (Německo, Francie), Elvis Jackson (Slovinsko), Jessie Evans (USA), The Flying Eyes (USA), Trunk Show (USA, Německo), Tower of Dudes (ČR, USA, Kanada, Velká Británie), Dr. Ring Ding and

Sharp Exe Band (Německo), CCTV AllStars, El Sagrado Familió.

Vltava, Čankišou, Jiří Schmitzer s kapelou, Sto zvířat, DG 307, Garage and Tony Ducháček, Lanugo, Monkey Business, Jasná páka, Buty, Jukebox, Plastic People of the Universe, Čankišou, Michal Hruža a Kapela Hruzy, Záviš, Kurtizány z 25. Avenue, N. V. Ú., Lesní zvěř, Už jsme doma, Jana Koubková a její bubenická jednotka, Švihadlo, Ještě jsme se nedohodli, Petr Váša a Ty syčáci, Karel Kahovec a George & Beatovens, Miroslav Kemel, Hi-Fi, 2Wings, Psi vojáci, Duende, Umělá Hmota, Totální nasazení, Happy to Meet, SPS, Ondřej Havelka & His Melody Makers, Zeměžluč, Projekt Parabellum, Riceland, Please the Trees, Charlie Straight, Blue Effect, Al-Yaman, Znouzectnost, Hana a Petr Ulrychovi & Javory, Dáša Vokatá, Ivan Martin „Magor“ Jirous, Sváta Karásek & Londýn, Imodium, Špinavý nádobí, Luboš Pospíšil a 5P, Prouza, Jana Šteflíčková, Ex Tip, Schodiště, Květy, Silent Stream & Godless Elegy & Cimbál Orchestra, Evolution Dejavu, Stokerband, Martina Trchová Trio, The Prague Conspiracy, Brutus, Magma Hotel, Exorcizphobia, Vlasta Třešňák & Band, Volant, Neočekávaný dýchánek, Hazydecay, Queens of Everything, Marta a Rasputin Band, Blues Mystery, Původní Bureš, Zakázaní písničkáři z Nové Visky II., Poletíme, Elena Sonenshine & Jocose Jazz, The Doors Revival, Pipes & Pirts (CZ, USA), Poslední výstřel, Potulní pěvci s kytarou, kouzelník Josef Talostan (SK) a další.

Uskuteční se také Open Air bohoslužba, k dispozici bude Underground Circus.

Festival uvádějí Lenka Vychodilová, Zdeněk Suchý, Branislav Jobus, Jan Rejžek, František „Čuňas“ Stárek, Laďa Čumba a Radomil Uhlíř. Neformální a neplánované vstupy obstarává Ivan Martin „Magor“ Jirous. (hyš)

MICHAL GABRIEL: HRÁČI NA NÁBŘEŽÍ

V Galerii města Trutnova skončila v červnu nejnavštěvovanější výstava v celé její historii. Za sochami Michala Gabriela přišlo více než dva tisíce návštěvníků. I po jejím skončení zdobí až do října prostor Dolní promenády autorova skupina jedenácti bronzových soch z cyklu Hráči. Expozice bude u řeky Úpy do října letošního roku.



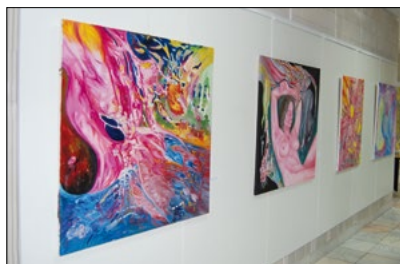
JINDRA VIKOVÁ A JINDŘICH VIK



V interiéru městské galerie je nová výstava tvorby Jindry Vikové a jejího otce Jindřicha Vika. Zatímco Viková patří k našim nejznámějším autorkám zabývajícím se keramikou, je její otec neznámým naivním tvůrcem. Jejich tvorba se setkává na společné výstavě v Trutnově a kupodivu si není svojí podstatou vzdálená natolik, jak by se po úvodním tvrzení mohlo zdát. Výtvarný rukopis profesionálky Vikové nese obdobné rysy poetiky, které nalezneme i u Jindřicha Vika, jenž se výtvarnému vyjádření profesionálně nikdy nevěnoval. Jako tvůrce se začal projevovat hlavně ve stáří, kdy se mu jeho hravé malířské a kreslířské etudy staly smyslem života. Výstavu můžete zhlédnout do 28. srpna 2010.

BOHUMIL SOKOL MLADŠÍ: POČÍTAČOVÁ GRAFIKA A MALBY

Ve výstavním prostoru městského úřadu je přístupná expozice prací Bohumila Sokola mladšího. Věnuje se hlavně olejomalbě a počítačové grafice. V grafických editorech mísí média, přetváří fotografie v obrazy, někdy možná také obrazy ve fotografii. Mezi počítačovými grafikami můžete najít hned několik více či méně utajených autoportrétů. Charakteristická je také poetická hra s násobením a překlápením motivů, jejich putováním až za rám obrazu do dalšího artefaktu. Olejomalby jsou většinou abstraktní, abstraktní ve své formální podobě, ale konkrétní a sugestivní v obsahovém sdělení. Výstava je přístupná v pracovní dny do 24. srpna 2010.



inzerce

STAVEBNINY PBK - EXKOL s.r.o.

AKČNÍ CENY

sádrokarton
cement, 25kg
polystyren
izolace - minerální
okna PVC, dveře atd.

121 Kč/ks
81 Kč/ks
od 12 Kč/m²
39,60 Kč/m²



*Ceny jsou uvedeny včetně DPH.

PŘESTĚHOVÁNY: Trutnov HSM, TEXLEN Bělídlo
tel./fax: 499 811 186



TRUTNOV

3. a 4. 8. 19:00
 5. 8. 19:00
 6. až 8. 8. 18:00
 10. a 11. 8. 19:00
 12. 8. 19:00
 13. až 15. 8. 18:00
 17. a 18. 8. 19:00
 19. 8. 19:00
 20. až 22. 8. 19:00
 24. a 25. středa
 26. 8. 19:00
 27. až 29. 8. 17:00
 27. až 29. 8. 19:00
 31. 8. 19:00

ZELENÁ ZÓNA
OKO NAD PRAHOU
KOUZELNÁ CHŮVA A VELKÝ TŘESK
TO BYL ZÍTRA FLÁM
SERGE GAINSBURG: JE T'AIME
SHREK: ZVONEC A KONEC
PREDÁTOŘI
VINYAN
KICK-ASS
MUŽI, KTEŘÍ NENÁVIDÍ ŽENY
PRECIOUS
TOY STORY 3: PŘÍBĚH HRAČEK
ZÁLOŽNÍ PLÁN
ZATÍM SPOLU, ZATÍM ŽIVÍ

DVŮR KRÁLOVÉ
NAD LABEM

3. 8. 19:00
 4. 8. 20:00 a 5. 8. 17:30
 7. a 8. 8. 20:00
 10. 8. 19:00
 11. a 12. 8. 17:30
 21. 8. 17:30
 22. 8. 20:00
 24. 8. 17:30
 25. 8. 20:00
 26. 8. 17:30
 28. a 29. 8. 20:00
 31. 8. 19:00

MOON
ZELENÁ ZÓNA
PODIVNÍ
SERGE GAINSBURG: JE T'AIME
TOY STORY 3: PŘÍBĚH HRAČEK
TWILIGHT SÁGA: ZATMĚNÍ
TWILIGHT SÁGA: ZATMĚNÍ
JAK VYCVIČIT DRAKA
MUŽI, KTEŘÍ NENÁVIDÍ ŽENY
MUŽI, KTEŘÍ NENÁVIDÍ ŽENY
ZÁLOŽNÍ PLÁN
SOLOMON KANE

ČERVENÝ KOSTELEČ

2. 8. 18:00
 5. 8. 17:30 a 20:00
 7. 8. 20:00
 9. 8. 20:00
 11. 8. 20:00
 14. 8. 20:00
 16. 8. 20:00
 26. 8. 20:00
 28. 8. 20:00

SHREK: ZVONEC A KONEC
ŽENY V POKUŠENÍ
A-TEAM
PRINC Z PERSIE
SEX VE MĚSTĚ 2
BEZ SOUCITU
PREDÁTOŘI
SOLOMON KANE
POČÁTEK

inzerce

Restaurace U DRAKA

Krakonošovo nám. 75, tel.: 603 829 953

Výběr tří jídel menu

www.restauraceudraka.cz





FM Servis
Trutnov, s. r. o.

GENERÁLNÍ
PARTNER
PLAVCŮ TJ LOKO
TRUTNOV

BOJUJEME O LONDÝN 2012

BHB OKNA
NOVÝ VÝHLED

PLASTOVÁ OKNA A DVEŘE

Nabízíme Vám:
**kvalitní služby
spolehlivost dodávek
dodržení termínů**

Odborný dodavatel

**Zelená
úsporám**

www.zelenausporam.cz

Zajišťujeme
**výrobu
montáž
i servis**

Zavolejte nám na

736 275 739

603 851 591

nebo napište na

info@bhbokna.cz
www.bhbokna.cz

Náchodská 529
541 01, Trutnov

ZÁMEK HRÁDEK U NECHANIC

Ukázka bydlení hraběcího rodu Harrachů ve druhé polovině 19. století v původním historickém zařízení.

Prohlídka: I. okruh přízemí a první patro – 90 min., II. okruh přízemí zámku (bezbariérový) – 45 min.

Základní vstupné: I. okruh 90 Kč, II. okruh 70 Kč.

Otvírací doba: Denně kromě pondělí 9 - 12, 13 - 17 hodin.

www.hradekunechanic.cz

HRAD PECKA



Polozřícenina hradu z počátku 14. století s rekonstruovaným Harantovským palácem, tzv. Perla Podkrkonoší.

Prohlídka: Trasa provádí po sedmi interiérových místnostech, mučírně a sklepení Harantovského paláce.

Základní vstupné: 50 Kč

Otvírací doba: Každý den kromě pondělí 9 - 17 hodin, poslední dopolední prohlídka v 11.15 hodin, poslední odpolední prohlídka v 16.15 hod.

www.hradpecka.cz

DĚLOSTŘELECKÁ TVRZ STACHELBERG



Tvrz z počátku 90. let. Zprístupněna je část unikátních podzemních prostor, na povrchu tvrze zrekonstruovaný zákopový systém lehkého opevnění.

Prohlídka: Individuální prohlídka expozic, návštěva podzemí s průvodcem, prohlídka objektu lehkého opevnění, individuální prohlídka naučné stezky.

Základní vstupné: 60 Kč

Otvírací doba: Denně mimo pondělí 10 - 12 a 13 - 17 hodin.

www.stachelberg.cz

OPOČNO

Renesanční zámek nad údolím Zlatého potoka stavěl český šlechtický rod Trčků z Lípy v průběhu druhé poloviny 16. stol.

Prohlídka: I. celý zámek s průvodcem (historické interiéry, obrazárny, knihovna, asijské zbraně, zbrojnice), II. zkrácená prohlídka (historické interiéry, obrazárny, knihovna).

Základní vstupné: I. 100 Kč, II. 70 Kč

Otvírací doba: Každý den mimo pondělí 9 - 11.30, 12.30 - 18 hodin.

www.zamek-opocno.cz

inzerce



největší výběr nejlepší ceny
pro obchodníky i širokou veřejnost
rozvoz zdarma

neustále rozšiřujeme sortiment
největší výběr alko a nealko nápojů



MEČÍŘ
DISKONT

odborník na
vaše neřesti

Horská 30, Trutnov, tel.: 499 811 752, 723 291 202, www.mecir.net

PEVNOST DOBROŠOV



Tvrz je součástí krkonošského pohraničního opevnění z druhé světové války proti tehdy rozpínajícímu se Německu.

Prohlídka: Výstavní síň v provozní budově pevnosti Dobrošov, Prohlídka tvrzových objektů a podzemních prostor.

Základní vstupné: 60 Kč

Otevírací doba: úterý – neděle 10 – 12, 13.30 – 18 hodin.

www.pevnost-dobrosov.kvalitne.cz

HOSPITAL KUKS



Bývalý zaopatřovací ústav pro vojenské vysloužilce se špitálem a konventem milosrdných bratří u nejsv. Trojice. Špitální budova plní především muzeální funkce a prezentuje historii v podobě expozic barokního umění a vývoje lékárenství.

Prohlídka: Hospital, hraběcí hrobka a České farmaceutické muzeum, nedaleký Braunův Betlém

Základní vstupné: 60 Kč Hospital, 20 Kč hrobka, 30 Kč muzeum

Otevírací doba: každý den 9 – 17 hodin.

inzerce

mbpt Městský
bytový podnik
Trutnov

Využijte letní slevy

- Správa nemovitosti a vedení účetnictví již od 96 Kč
- Cena pro nového klienta fixována až na dva roky



POSLALI JSME CENY K VODĚ



www.mbptu.cz

Městský bytový podnik Trutnov, s. r. o.
Horská 5, 541 01 Trutnov, tel.: +420 499 848 600
e-mail: mbp@mbptu.cz

**RTYNĚ V PODKRKONOŠÍ, TEL: 491 114 223, E-MAIL: MUSICHALL@UMIKSU.CZ,
WWW.UMIKSU.CZ**

7. 8.

BERENTZEN PÁRTY

Druhý měsíc prázdnin začínáme oblíbeným Berentzenem, který budeš mít na baru v mnoha družích a za pár panáků tě budou čekat super dárky. K tomu všemu nejlepší muzika, kterou Ti bude hrát na maximum DJ Mike.

14. 8.

LÉTAJÍCÍ VEČER

Další srpnová sobota si pro vás připravila párty nejoblíbenějšího energetáku Red Bull a vodky Amundsen. Za takto namixovaný drink budeš dostávat dárky a je samozřejmostí, že ho na baru bude dostatek a za super cenu. O přísun té nejlepší muziky se bude starat DJ Marthy.

21. 8.

ČESKOSLOVENSKÁ DISKOTÉKA 1.

První československá diskoška v našem klubu. Po celý večer uslyšíš výhradně pecky od Aše až po Košice. A aby to dostalo patřičný nádech domácí atmosféry, budeš pít výhradně český nápoj RUM. Za dva zakoupené panáky rumu setřeš jedno hrací pole na plánu námořní bitvy a hned uvidíš svou výhru se znakem námořní lodi (tričko, hrneček, otvírák, čapku nebo kupon). Za 4 kupony tě čeká panák zadara. Tak určitě doraz na tuto jedinečnou Česko-slovenskou akci. DJ Iceman

28. 8.

KAPITÁN MORGEN MEJDAN

Mejdan na ukončení prázdnin s dalším rumem, ale tentokrát k nám dorazí až z Karibiku, Kapitán Morgen. Můžeš ho pít jen tak nebo s Colou, všude chutná výborně. Každý los vyhrává, cen je opravdu hodně a suprové (klobouky, kšiltovky, šátky, korále, přívěšky kovové nebo svítící). Ty nejlepší pecky vám bude hrát DJ Fugas

inzerce



interio
kuchyně - skříně
interiéry

**VYSOKÁ KVALITA - PŘIJATELNÁ CENA
VŽDY SPOKOJENÝ ZÁKAZNÍK**

TRUTNOV KRYBLICE

Mánesova 435

tel./fax: 499 816 147

mob.: 608 983 667

e-mai: info@interio.cz

www.interio.cz



TRUTNOVU ZAČÍNÁ FOTBALOVÁ DIVIZE



Po dvou letech si fotbalisté FK Trutnov opět zahrají Divizi C. Právo účasti v ní si vybojovali jako suverénní vítěz krajského přeboru. Vyšší soutěž nebude pro fotbalové fanoušky jedinou změnou. Nově se budou odehrávat domácí zápasy FK Trutnov v sobotu dopoledne od 10.15 hodin. Výjimkou bude pouze první mistrovské utkání s hradecským běčkem, které se odehraje v neděli od 17 hodin.

Trenéři mají k dispozici osmnáctičlenný hráčský kádr s jasným cílem - zajistit si co nejdříve setrvání v soutěži i pro další ročník. „V nadcházející sezoně se chceme pohybovat v klidných vodách divize, předvádět diváky atraktivní fotbal, ale určitě to bude velmi těžké,“ uvedl vedoucí mužstva Petr Brejcha.

inzerce

SOUPISKA FK TRUTNOV

Brankáři: Jan Šťastný (1975), Miloš Kamitz (1987).

Obránci: Petr Makovský (1980), Petr Syrovátka (1983), Vojtěch Kozák (1986), Martin Kejzlar (1986), Matěj Mařas (1988), Tomáš Groer (1986).
Záložníci: Jiří Kuneš (1975), Vladimír Marks (1985), Michal Přívratský (1985), Tomáš Groer (1986), Pavel Ficner (1988), Petr Jiroušek (1982), Daniel Musil (1990).

Útočníci: Petr Holubec (1989), Michal Kamitz (1984), Miroslav Hejna (1975).

Realizační tým:

Trenér: Petr Kozák (1962).

Asistent: Petr Kamitz (1962).

Vedoucí mužstva: Petr Brejcha (1969).
Předseda oddílu: Bohumír Fuks.

PODZIMNÍ LOS TRUTNOVA:

1. kolo - sobota 7. srpna

Nová Paka - Trutnov

2. kolo - neděle 15. srpna

Trutnov - Hradec Králové B

3. kolo - sobota 21. srpna

Jičín - Trutnov

4. kolo - sobota 28. srpna

Trutnov - AS Pardubice

5. kolo - sobota 4. září

Semily - Trutnov

6. kolo - sobota 11. září

Trutnov - Náchod

7. kolo - sobota 18. září

Letohrad - Trutnov

8. kolo - sobota 25. září

Trutnov - Ústí nad Orlicí

9. kolo - sobota 2. října

Chrudim - Trutnov

10. kolo - sobota 9. října

Trutnov - Nový Bydžov

11. kolo - sobota 16. října

Dvůr Králové - Trutnov

12. kolo - sobota 23. října

Trutnov - Horní Měcholupy

13. kolo - sobota 30. října

Kolín - Trutnov

2K
CYKLO
SERVIS
TRUTNOV

JÍZDNÍ KOLA
PRODEJ - SERVIS

VÝPRODEJ
JÍZDNÍCH KOL SLEVY
10 až 50%

Cyklistické helmy KED
SE SLEVOU 20%



Horská 10, 541 01 Trutnov, telefon: 499 812 868,
mobil: 603 480 169, www.zkcykloservis.cz





NĚKTERÉ HISTORKY Z TELEVIZNÍCH CHALUPÁŘŮ POCHÁZEJÍ Z MARKOUŠOVIC

**„KDYŽ SE KOUKÁM NA CHALUPÁŘE, TAK BREČÍM,“
ŘÍKÁ PAMĚTNÍK Z MARKOUŠOVIC JIŘÍ LAŠTOVIČKA**

PŘED 35 LETY VZNIKL JEDENÁCTIDÍLNÝ HUMORNÝ SERIÁL CHALUPÁŘI. NAPŘÍČ GENERACEMI LIDÉ KAŽDOROČNĚ USEDAJÍ K OBRAZOVKÁM A S OBLIBOU HO SLEDUJÍ. DODNES SE VEDOU DEBATE, PROČ CHALUPÁŘI PATŘÍ K PERLÁM ČESKÉHO TELEVIZNÍHO ARCHIVU. BUDE TO ASI I PROTO, ŽE HLAVNÍMI AKTÉRY JSOU JIŘÍ SOVÁK A JOSEF KEMR. SLAVNÍ HERCI DALI TVÁŘ SKUTEČNÝM PŘÍBĚHŮM, KTERÉ Z ČÁSTI V MARKOUŠOVICÍCH ODPOSLOUCHALI A SEPSALI SCENÁRISTÉ VÁCLAV PAVEL BOROVIČKA S FRANTIŠKEM VLČKEM.

„Orchestrion jsem na chalupě nikdy neměl. Ale v době, kdy jsme se s Borovičkou znali, tak jsem měl doma rozebraný harmonium, to mělo být původně v Chalupářích. Až později se z toho stal orchestrion,“ říká Laštovička na přivítanou, podává mi ruku a zve dovnitř. Chaloupka vypadá jak přesně vystřižená ze seriálu. „Snažím se to tu udržovat postaru.“

Jak se příběhy z Markoušovic dostaly do televizního seriálu? V roce 1973 si scenárista Václav Pavel Borovička koupil chaloupku v Markoušovicích. Z Prahy jezdil do Podkrkonoší odpočívat a po krátké době se seznámil se starousedlíky. Obzvlášť mu byl sympatický elektrikář Jiří Laštovička, který mu pomáhal chatu opravovat. „Borovička miloval červené maďarské víno. Po práci jsme vždycky vypili nějakou tu sklenku, povyprávěli a já šel domů,“ usmívá se Laštovička. Během vinných večerů si scenárista zapisoval historky, které měly původ v Laštovičkově životě a lidských osudech v Podkrkonoší. „Nic není vymyšlené, něco málo přibarvené, ale skutečně se

všechno stalo, proto jsou Chalupáři tak skuteční,“ upozorňuje.

„V Markoušovicích žil jeden pán, který se rád díval na nahé slečny. Pokaždé, když se koupaly, tak nahlížel do místnosti. Jednou se na něho přišlo a dalo se na vanu nahnílé prkno, no a on se vykoupal,“ vypráví jednu pravdivou chalupářskou historku. Zabalenou tabákovou kuličku tlačí do fajfky a pokračuje... „Podobně tak to bylo s divadelním spolkem, jeho cestou do Prahy a návštěvou známé hospůdky U Fleků. Některé ty příběhy se prostě staly tady a některé jinde, dnes už je to historie,“ potahuje kouř z dýmky.

Mezi jednu z nejslavnějších seriálových historek patří rybaření. Bohouš Císař koupí kapra a vypustí ho do rybníka, kde žádné ryby nejsou a Evžen Huml mu ho uloví. „Za první republiky tu byl rybníček. Když tu pobýval pan Borovička, tak se uvažovalo o jeho zrekonstruování, ale sešlo z toho. Nicméně, v tom bráhlíku ryby skutečně

nikdy nebyly," vzpomíná. O tom, že by si někdo uspořádal soukromé rybaření jako ve filmu, ovšem neví. Hasičská nádrž Pavla Borovičky však natolik zaujala, že si k ní příběh přimyslel.

O Markoušovicích se ve spojení s Chalupáři nemluví. Učebnicově se jednalo o vesnici Třešňovou, skutečnou středočeskou Višňovou. „Pan Borovička moc chtěl, aby se točilo v Markoušovicích. Ale dopravujte denně herce z Prahy a potom zpět, to prostě nešlo," vysvětluje Laštovička.

Kromě pana Laštovičky žijí v obci ještě dva pamětníci, kteří se s Václavem Borovičkou znali. Jedním z nich je filmová předloha upovídané paní Fouskové. Jak ale přiznala, ona žádná Chalupářka není, seriál ji nezaujal, a proto se na něho nedívala. „Víte co, život tady byl pro mě těžký a věci nebyly tak lehké, jak vypadají v seriálu. Přistěhovala jsem se z Liberce do Markoušovic...bylo to trochu jinak," tvrdí Jitka Rostová. „Ale ano, znala jsem pana Borovičku, tady jsme žili všichni, dalo by se říci společně," říká.

Dotazům na Bohouše Císaře a Evžena Humla se Jiří Laštovička těžce vyhýbal během celého odpoledne.

Nejdříve usilovně tvrdil, že se jednalo o bujnou fantazii obou autorů. „Na zahradě mám sochu císaře Josefa a ve vesnici mi plno lidí říká Bohoušu. Když tu pobýval pan Borovička, tak jsem byl mladý kluk a v chalupě bydlel s kamarádem. Starý mládenec ale nejsem, oženil jsem se později," odpovídá, ale dále se k Chalupářům vyjadřovat nechce.

Seriálový Bohouš Císař je trochu jiný než ten skutečný. Filmová postava Josefa Kemra vtiskla lidem do paměti představu Bohouše jako starého mládence s dobrou duší a trochou té lidské naivty. Jen těžko se dá uvěřit, že ten hmatatelný Bohouš je až dnes ve filmovém věku Josefa Kemra. Je ochotný, obětavý a sám o sobě říká, že je stále tak naivní, jako kdysi. Reálný Evžen Huml také není fantazijním výplodem scenáristů. Jiří Sovák ztvárnil skutečného Humla a až na pár detailů si prý filmová i skutečná postava odpovídají. Podle slov pana Laštovičky byla realita podobná té seriálové, ale přeci jenom si Václav Pavel Borovička s Františkem Vlčkem něco vymysleli, přibarvili a pozměnili. Nic se však nestalo jen tak a ve všem se dá najít zrníčko pravdy. Reálný Evžen Huml dnes žije v Úpici a s Bohoušem Císařem se nevidá.

Kateřina Adamcová

inzerce

GOS GENERÁLNÍ OPRAVY STŘECH to nejlepší pro vaši střechu

- Práce: klempířské, pokrývačské, tesařské, izolačské
- Střechy: šikmé - ploché, střechy od A-Z
- Generální opravy i výstavby nových střech
- Rodinné a bytové domy, průmyslové objekty
- Certifikát s autorizací ve stavebnictví

Ve Vilkách 172, Trutnov • e-mail: info@gostu.cz • mob.: +420 608 810 090 • +420 608 076 810



www.gostu.cz



Centrum zdravých zubů Úpice

MUDr. Petr Bednář, PhD.

**Nečekejte na problémy.
Řešte stav svého chrupu nyní.**

Pouze důkladné vyšetření a kvalitní ošetření zajistí budoucnost Vašemu chrupu.

Objednejte se ještě dnes!

www.zuby-bednar.cz • 602 623 210 • 499 828 699

- moderní zubní praxe
- nadstandartní postupy
- krátké objednací doby
- příjemný personál



DOMA MI VISÍ OBRAZ S PODOBIZNOU PRADĚDEČKA HIERONYMA ROTH

PO BITVĚ U TRUTNOVA 27. ČERVNA 1866 BYLI PRUSY ZAJATI STAROSTA MĚSTA HIERONYMUS ROTH A DALŠÍCH 18 MĚŠTANŮ. TATO VÝZNAMNÁ OSOBNOST BYLA CÍSAŘEM FRANTIŠKEM JOSEFEM I. VYZNAMENÁNA ŘÁDEM ŽELEZNÉ KORUNY, POVÝŠENA DO RYTÍŘSKÉHO STAVU A STALA SE ČESTNÝM OBČANEM TRUTNOVA. NYNÍ, V SOUVISLOSTI SE 144. VÝROČÍM BITVY PŘIJEL DO MĚSTA STAROSTŮV PRAVNUK - DVORNÍ RADA KLAUS ROTH.

JAK JSTE SE DOZVĚĚL O VZPOMÍNKOVÉ AKCI DEN BITVY U TRUTNOVA? KDO VÁS DO TRUTNOVA POZVAL?

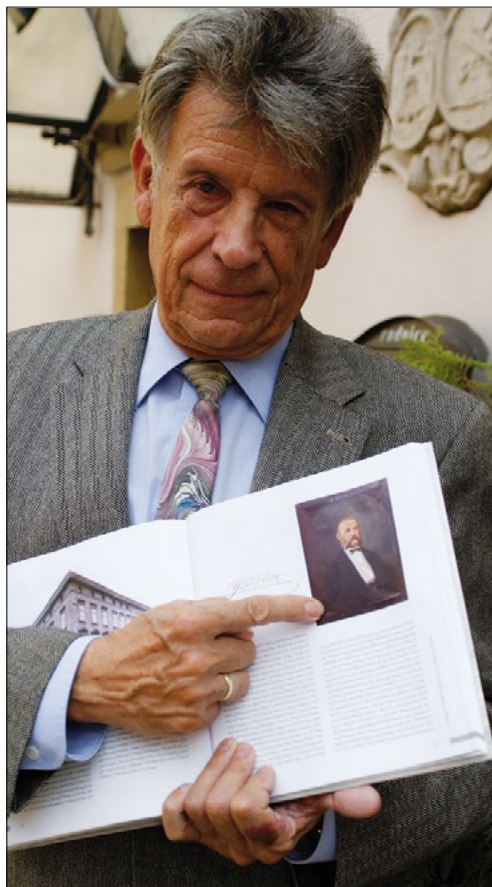
Nevim úplně přesně, jak k tomu došlo. Nejspíše to ale bylo tak, že v souvislosti s přípravou oslav 750. výročí první písemné zmínky o městě Trutnově se zdejší ředitel Státního okresního archivu Roman Reil rozhodl pátrat po osobách, které jsou potomky někdejších starostů Trutnova, řekněme od poloviny 19. století. Nejspíše tedy vypátral to příjmení i náš rod ve Vídni. Dostal jsem od něj dopis s otázkou, zda jsem potomek starosty Hieronyma Rotha. Na to jsem odpověděl kladně, protože jím jsem.

VZPOMÍNÁTE SI, JAK VAŠE RODINA NA HIERONYMA ROTH A VZPOMÍNALA?

Na svého pradědečka mám pouze vzpomínky vážící se k tomu roku 1866, k té bitvě a k těm dnům, které potom následovaly. Žádné zprostředkované vzpomínky na něj nemám. Vzpomínky jsou spojené s pamětním spísem, který potom můj pradědeček sepsal a já jsem ho samozřejmě četl. Jinak má jen kusé, útržkovité informace od svých rodičů.

VLASTNÍTE PO NĚM NĚJAKÉ REKVIZITY Z DOBY JEHO STAROSTOVÁNÍ V TRUTNOVĚ?

Těch rekvizit máme v rodině velice málo. Jsou celkem tři. První je obrovský obraz – olej na plátně – s jeho podobiznou v křesle, který visí v obývacím pokoji na stěně. Pamatuji, že tento obraz tam visel už v době mého dětství. Druhým hmatatelným předmětem je spis jeho vzpomínek a třetí je velká plechová krabice, ve které je uložen šlechtický titul. Ten můj pradědeček a potom i všichni potomci po mužské linii až do dneška dostali. Ten titul mu byl za jeho činy při bitvě v roce 1866 propůjčen v době, kdy byl starostou Trutnova. Od té doby se v naší rodině traduje, že první mužský potomek, který se v těch následujících generacích narodí, dostává jako druhé jméno Hieronymus tak, jak se jmenoval pradědeček.



VÁŠ PRADĚDEČEK BYL V TÉ DOBĚ STAROSTOU TRUTNOVA A SPOLEČNĚ S NĚKTERÝMI DALŠÍMI OBČANY BYL 27. ČERVNA 1866 ZATČEN PRUSY A INTERNOVÁN 80 DNÍ. DONESLO SE VÁM, ŽE BY SE VAŠE RODINA BÁLA, ŽE UŽ SE NEVRÁTÍ?

Toto nebylo v naší rodině tématem, takže o tom nemůžu nic říci. Rodiče se mnou o nějakém strachu, který by souvisel se zatčením mého pradědečka a dalších občanů města Prusy, nikdy nemluvili. Mám jen zprostředkované informace,

kteří nejsou z rodinného prostředí. Údajně měl být můj pradědeček Hieronymus vyměněn za nějakého Maďara. Ten sloužil v pruských službách a byl zajat Rakušany. Nemůžu ale potvrdit, zda tomu tak skutečně bylo.

BYL JSTE SE PODÍVAT U GABLENZOVA PAMÁTNÍKU NA VRCHU ŠIBENÍK. JAK NA VÁS TOTO MÍSTO ODKAZUJÍCÍ K PRUSKO-RAKOUSKÉ VÁLCE ROKU 1866 A K BITVĚ U TRUTNOVA ZAPŮSOBOLO?

Na mě to místo nepůsobilo žádným heroickým dojmem. Mám na války možná poněkud odlišný názor. Pro mě války nemají žádný smysl a proto ani ve válce roku 1866 nevidím vůbec nic dobrého, protože další den se na to zapomené a vojenští strategové pak už přemýšlejí úplně jinak.

MĚLY BY SE PODLE VÁS PŘIPOMÍNAT VÁLEČNÉ UDÁLOSTI NEJEN Z ROKU 1866?

Ano, ale v případě, že se ukáže ta nesmyslnost války. Ne však, že by ta válka byla těmito vzpomínkovými akty oslavována.

ZNÁTE TRUTNOV, JEZDÍTE SEM, NEBO JSTE TADY POPRVÉ?

Politické poměry neumožňovaly uskutečnit cestu tak, aby byla jednoduchým způsobem do Trutnova možná. Po změně politických poměrů v roce 1989 jsem se podíval, kde vlastně Trutnov leží. Před třemi lety se naskytla možnost uskutečnit autokarový zájezd do Krkonoš. Této cesty jsme se zúčastnili a součástí byla jednohodinová návštěva do Trutnova kvůli prohlídce Krakonošovy kašny na náměstí. Mě samozřejmě vedly nohy hned k pamětní desce odkazující k datu 27. 6. 1866, která je zapuštěna do dlažby na náměstí.

CO JSTE V ŽIVOTĚ DĚLAL, ČÍM JSTE BYL?

Povoláním jsem biolog. Pracoval jsem ve státních službách ve vývoji v zemědělství, postupně v ochraně životního prostředí.

ODKUD POCHÁZÍTE?

Pocházím z Vídně. Zajímavostí je, že po čtyři generace bydlíme v tom samém bytě v místní části Döbling. Po Hieronymu Rothovi tam bydlel jeho syn, já jako třetí a můj syn je čtvrtou generací.

Hynek Šnajdar, foto: Radek Ježek

inzerce

VETIM... KOUPELNY



ZDARMA

**VELKÁ LETNÍ
AKCE**

- ▶ Aromaterapie ke každé vaně
- ▶ Čistící pěna ke každému sprchovému koutu
- ▶ Madla nebo podhlavníky k vanám



K vybraným koutům vanička z litého mramoru se **slevou 40%**
Celý sortiment za skvělé ceny a **se zárukou až 10 LET**

Platnost akce do 7. 8. 2010 nebo do vyprodání skladových zásob.
Informujte se u prodejců koupelen HOPA CZ, s.r.o.

vany sprchy nábytek baterie sauny keramika topení

Koupelnové studio - VETIM s.r.o. KOUPELNY

VETIM s.r.o. KOUPELNY
Zákopanka 765, 542 32 Úpice

Kontaktujte nás:
tel.: 499 781 024
mobil: 603 891 096
e-mail: jezek@vetim.cz

hopa

www.hopa.cz

STŘEDOVĚKÉ NÁLEZY

V ULICI NA VRCHU NAŠLI ARCHEOLOG



V DŘÍVE ARCHEOLOGICKY OPOMÍJENÉM TRUTNOVĚ SE Povedlo za poslední necele dva roky provést už tři archeologické průzkumy. A všechny odkryly zajímavé nálezy dokládající historii města.

POD DIVADLEM DŮM BÝVALÉHO STAROSTY

První objevy učinili archeologové předloni. V říjnu 2008 před začátkem budování základů pro dnes už hotové společenské centrum Uffo našli základy tří budov z 19. století a několik zajímavých artefaktů. Obrisy dvou budov byly nalezeny naproti dnešnímu Tipsportu (dřívějšímu hotelu Moskva).

„Patrně tu byly základy domu čp. 55 z období

před rokem 1840, v něm bylo uzenářství a koňské řeznictví. Těsně vedle něj stál dům čp. 89, zřejmě z období kolem roku 1860. V něm bylo stolařství a vedle něj zahradní domek ze sedmdesátých let 19. století, což potvrzuje i nález mnoha květináčů,“ vysvětlil tehdy Marek Madaj, který na staveništi pracoval pro hradeckou Archeologickou společnost. Větší část plochy dnes už zastavěné plochy byla v minulosti parkovou zahradou domu někdejšího trutnovského starosty Antonína Poráka. Z přízemí jeho domu je dnes lékárna na pěší zóně.



V CENTRU TRUTNOVA

LOGOVÉ ČÁST HISTORICKÉHO DOMU

13. STOLETÍ VE ŠKOLNÍ ULICI

Unikátní jsou ale především středověké nálezy. První se objevily loni v srpnu ve Školní ulici. Před začátkem stavby nového bytového domu tam byly nalezeny zbytky středověké zástavby, z doby prvních generací trutnovských měšťanů, tedy z přelomu 13. a 14. století.

„V historickém jádru města není moc možností nahlédnout do nejstarších dějin Trutnova, protože parcely jsou většinou zastavěné a mnohdy bývají podsklepené. V tomto případě díky tomu, že parcela je výborně dochovaná a díky vstřícnosti stavebníka, se dostáváme až k počátku města, což je situace, kterou se podařilo v Trutnově za posledních třicet let, kdy vůbec archeologické výzkumy mohly probíhat, jen párkrát a navíc je to v situaci neporušené mladšími zásahy,“ zdůraznil tehdy Martin Ježek z Archeologického ústavu AV ČR v Praze.

POZŮSTATKY DOMU BLÍZKO HRADEB

Další zajímavou připomínku středověké minulosti odhalili archeologové z pražské společnosti Labrys letos v červenci. V historickém centru Trutnova v ulici Na Vrchu (směrem k Věžeňské uličce) objevili zbytky měšťanského domu a keramiku ze 14. století.

„Objevili jsme celou řadu vrstev, zděných konstrukcí, výkopů a výplní, které obsahují také movitý archeologický materiál ve formě keramických zlomků nádob, keramických a kamenných kachlů, zvířecích kostí a železářských strusek,“ uvedl vedoucí výzkumu Radek Novák.

Nejstarší spolehlivě datovanou vrstvou nalezenou v ulici Na Vrchu byla kamenitá vrstva z konce 14. století. „Nejnižší vrstvy v sondách jsou z nejstaršího období, čím výše, tím mládnou. Kromě zmiňované vrstvy ze 14. století tady vidíme rovněž vrstvy z 15., 16. a 17. století, a vršek je z 19. století,“ upřesnil Novák. Archeologové odkryli část historického domu, který stával blízko místních hradeb.

Mezi nejatraktivnější nalezené exponáty patří keramický hrnek s uchem pocházející zřejmě z konce 14. století nebo počátku 15. století. „Je to nádoba pozdní středověkého stáří. Nese na sobě stopy po červeném malování. Je to jediná z mála věcí, která se našla krásně v celku, v téměř kompletním stavu. V náleзовé situaci byla otočená dnem vzhůru a bez hlinité výplně, což svědčí o tom, že tam byla na přelomu 14. a 15. století dána záměrně,“ upozornil Novák.

Archeologové objevili ještě celou řadu dalších keramických zlomků, z kterých se dají dobové nádoby zrekonstruovat. „Ve střepech je tu ještě celá řada podobných nálezů, ale musejí nejprve projít laboratorním ošetřením, polepením a slepením,“ objasnil Novák.

Hustě zastavěný střed města nenabízí archeologům moc příležitostí nahlédnout do nejstarších dějin Trutnova, který byl jako středověké město archeologicky silně opomíjeno. Nové nálezy, které sahají až do 14. století, jsou ale pro regionální dějiny velmi významné.

Pavel Cajthaml, foto: Miloš Šálek



KRKONOŠSKÉ PIVNÍ SLAVNOSTI

**Verchlabská
pout'**

atrakce, kejklíři, veselice

NÁMĚSTÍ

U KOSTELA

ZA KONÍRNOU

**Pankix
The Roads
Cartonnage
Cémuršámur
Kava Kava**

a další...

George & Beatovens
K. Kahovec a V. Sodoma

Yo Yo Band
Michal Hrůza
a Kapela Hrůzy
The Peripeties
a další...

VRCHLABÍ
7.8.10



20 druhů piva -
kulinářské speciality -
pivní soutěže -

 **Full service...**
tel.: +420 603 582 661
www.pproduction.cz
info@pproduction.cz
PProduction
hudební servis

... KAŽDÝM LÉTEM, DRUHOU SRPNOVOU SOBOTU V 9 HODIN,
OTEVÍRAJÍ SE BRÁNY KRKONOŠSKÝCH PIVNÍCH SLAVNOSTÍ
ÚDEREM KOSTELNÍCH ZVONŮ A PŘÍCHODEM VLÁDCE HOR
- SAMOTNÉHO KRKONOŠE...

NÁBYTEK PENTA OTEVÍRÁ NOVOU PRODEJNU

Tradiční trutnovský výrobce kuchyní, vestavěných skříní a kancelářského nábytku otevírá pro své zákazníky novou prodejnu. „Prodejna bude vybavena především jako kuchyňské studio, ale zákazníci se v něm seznámí se všemi našimi produkty,“ sdělil vedoucí firmy Petr Janko.

Prodejnu můžete navštívit ve Spojenecké ulici od začátku července. Pokud vás nabídka prodejny zaujme a do konce srpna učiníte objednávku, čeká na vás hodnotný dárek a navíc sleva 10 procent.

CO VÁM PRODEJNA NABÍDNE?

Kuchyně

Zařizování kuchyně není malou a už vůbec ne krátkodobou investicí. Než začnete nakupovat, vyberte si styl, který vám bude nejvíce vyhovovat. S ostatním vám můžeme poradit my, protože kromě vzhledu je stejně důležité i to, co vidět není. Vyrábíme kuchyně ve všech současně žádaných stylech od rustikálního, klasického až po moderní vzhled v kvalitě srovnatelné s tradičními výrobci. Do komplexní péče počítáme též následnou instalaci.



Vestavěné skříně

Jsou ideálním interiérovým prvkem z hlediska využití úložného prostoru i bytového designu. Nabízíme sortiment šatních skříní vybavených kvalitním kováním pro posuvné, shrnovací a otvírací dveře s širokým vybavením vnitřního prostoru pevnými a výsuvnými policemi, zásuvkami, pevnými a sklopnými šatními tyčemi. Námi nabízený systém vám navíc umožňuje v budoucnu kdykoli změnit uspořádání vnitřního vybavení bez odborné pomoci.



Kanceláře

V naší nabídce najdete širokou škálu skříní, stolů, kontejnerů a krycích desek. Nábytek LEGO a LEGO plus je určen pro široké využití v oblasti



vybavení kanceláří a jím podobných prostorů. Základní řadu / složka prvky / lze doplnit o modifikované prvky nebo prvky zcela nové. Systém tak umožňuje vytvořit kancelář přesně dle vašich potřeb a přání.

Společnost Nábytek Penta působí na českém trhu od roku 1991 v oblasti vybavení interiérů, zejména kuchyní, vestavěných skříní a kancelářského nábytku. Od počátku klade firma hlavní důraz na řemeslné zpracování a poctivý přístup k zákazníkům. Z důvodu dalšího rozvoje investovalo vedení společnosti prostředky do nákupu CNC strojů a programového vybavení pro zpracování zakázek a návrhů. Požadavky zákazníků se snaží uspokojit neustálým sledováním nejnovějších trendů v oblasti vyráběných výrobků, používaných materiálů a technologií, ale též spoluprací s nejlepšími dodavateli segmentů a vytvořením týmu kvalifikovaných pracovníků.

FESTIVALEM THEATRUM KUKS SE SNAŽÍME PROPOJIT UMĚNÍ S KRÁSOU PŘÍRODY

KOUSEK OD NOVÉHO VINOHRADU V LŮNĚ MAGICKÉHO KUKSU SE USADIL STANISLAV BOHADLO, ZNALEC A MILOVNÍK BAROKA, HUDBY, JAZYKŮ A DIVADLA. PRÁVĚ LÁSKA K DIVADLU HO VEDLA PŘED DEVÍTI LETY K ZALOŽENÍ FESTIVálu THEATRUM KUKS. OBEC A JEJÍ OKOLÍ SE OD 26. DO 29. SRPNA STANE DĚJIŠTĚM JEDNÉ Z NEPOZORUHODNĚJŠÍCH PŘEHÍLDEK BAROKNÍHO DIVADLA, OPERY A HUDBY V EVROPE.

PROČ SE VAŠÍM TAKŘÍKAJÍC ŽIVOTNÍM ZÁJMEM STALO PRÁVĚ OBDOBÍ BAROKA?

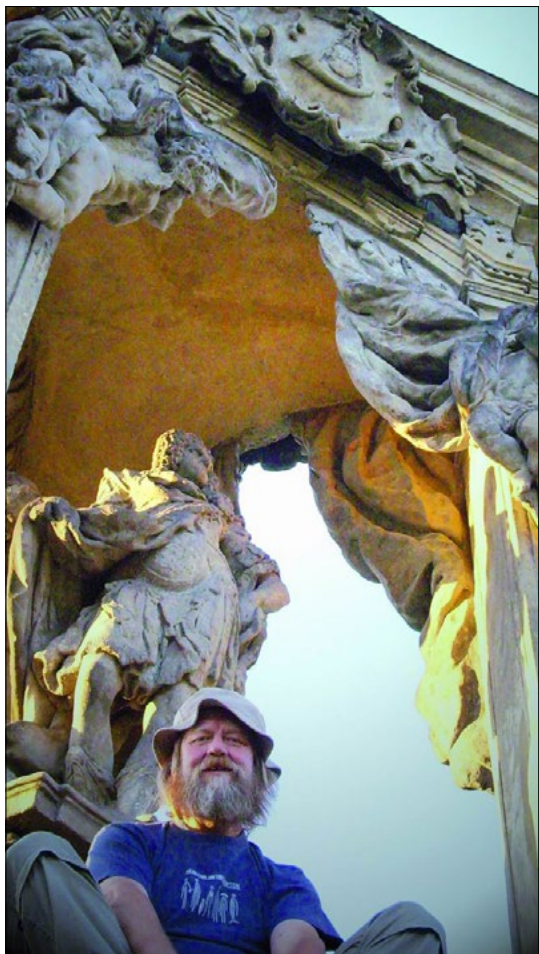
Souvisí to s mou profesí. Učím dějiny hudby na hudební katedře královéhradecké univerzity. Mým obdobím je 17. a 18. století. Ono to celkem náhodně zafungovalo tady v Kuksu před deseti lety, když jsem přišel k úžasnému objektu zámekské kuchyně, čímž se mi spojil zájem odborný i osobní, který mě velmi zajímá, a to je období, kdy zde působil hrabě Špork. V Kuksu se nepřilíši často a dostatečně zdůrazňovalo, že má hudební, divadelní a literární dějiny srovnatelné bez nadsázky s Braunovským sochařstvím a architekturou Aliprandiho. Kuks je v tomto ohledu unikátní, protože sem zavítalo vrcholné evropské kočovné divadlo. V roce 1702 zde vznikl Komedien - Haus a v roce 1724 přijela benátská opera spojená s Vivaldim. Dějiny české barokní kultury a umění jsou silně napojené na italskou stopu, která je v hudbě i v divadle primární. To jsou právě ta témata, která mě zajímají už od studentských let.

POSLEDNÍ PRÁZDNINOVÝ VÍKEND BUDE PATŘIT TRADIČNÍMU FESTIVÁLU THEATRUM KUKS, KTERÝ JSTE PŘED DEVÍTI LETY ZALOŽIL. CO VÁS K TOMU VEDLO?

Mně bylo líto, že do Kuksu se jezdí „jen“ za Braunem. Jsem hluboce přesvědčen o tom, že úroveň německy hraného a mluveného divadla, italská opera a její představitelé, byly na stejné úrovni. Od samého počátku tedy bylo cílem vrátit do Kuksu tyto jevištní formy, které se tady rozplynuly a nikdy se nezmiňovaly. Až překvapivě se nám daří objevovat mnoho nových pramenů, z nich těžíme.

JAK SE ZA TY ROKY FESTIVAL VYVÍJEL, ČÍM JE V KONTEXTU JINÝCH KULTURNÍCH UDÁLOSTÍ VÝJIMEČNÝ?

Výjimečný je napojením na ty prameny a paralelně s ním probíhá výzkum oblasti divadla a



hudby. Podařilo se nám udržet linku Šporkovské dramaturgie a ukazuje se, že to má velkou perspektivu, že to jsou i v dnešní době nosné předlohy a stojí za to se jimi zabývat. Sochař Petr Novák z Jaroměře řekl, že Kuks byl pro něj mrtvý mamut, z něhož lezly kosti, ale díky festivalu se ho opět podařilo pokrýt masem a srstí. Další věc, o kterou jsme od začátku usilovali, bylo propojení hospitalní a vesnické části, a to se daří. Chtěli jsme, aby se představení hrála na všech místech Kuksu. Každoročně se hraje na patnácti místech nejen v prostorách hospitalu, ale i na Labi, na schodišti, v podzemí i v našem Comoedianten - Hausu.

NA CO SE MOHOU LETOS NÁVŠTĚVNÍCI TĚŠIT?

Letos, což je novinka, chceme 26. srpna v první den festivalu připomenout 240 let kostela Svatého kříže v nedalekém Choustníkově Hradišti. Vypravíme procesí z kostela a půjdeme přes pole do Žirče. Budou se při tom zpívat Šporkovské písně z Božanovského kancionálu. Na konci bude odzpívána jedna z tak zvaných Šporkovských árií. Jeden ten text radí choustníkohradištským jeptiškám, aby se vydaly do Žirče s křížem na trestnou výpravu na jezuity, kteří slíbili postavit kalvárii, ale neučinili tak. Protože se jezuité báli kříže, tak s kláštera utečou a jeptišky, které objevili ve sklepení kříže, je vztyčily a v kláštere zůstaly. Světovou premiéru bude mít hra Edmunda Campiona Ambrosia, zakladatelského díla evropského a českého jezuitského barokního divadla. Tu uvede soubor Geisslers Hofcomoedianten v žirečském kostele Sv. Anny. Rovněž v lomu ve Stanovicích budeme uvádět hru Fitzli Putzli. Festival se tedy rozšíří z Kuksu i do jeho okolí.

MÁTE NĚJAKÉ VYSVĚTLENÍ PRO ZVYŠUJÍCÍ SE ZÁJEM O TENTO KULTURNÍ PODNIK? ČÍM MŮŽE BÝT BAROKNÍ UMĚNÍ PŘÍTAŽLIVÉ PRO DNEŠNÍHO DIVÁKA A POSLUCHAČE?

Možná by to mohla být dramaturgie festivalu, která se nedá v tak úzkém spojení k tomu místu najít jinde. Samozřejmě by se dal festival udělat v kterémkoliv barokním kostele, ale pokud v něm nebyla ta historie, která je tady opravdu mocná, tak to nebude ono. Další věcí je, že ta představení uvádíme v různých místech a jedna celá ta vrstva produkce se dá nazvat barokním pouličním divadlem. Jdeme také jinou cestou než ostatní festivaly. Neusilujeme o jména známých osobností, ale s pietou k tomu místu se snažíme propojit umění s krásou okolní přírody, s filozofickou rovinou, magií a specifikou této lokality. Festival respektuje komornost, která tady panuje.

VÁŠE AKTIVITY NA POLI DIVADELNÍM SE DOČKALY VELKÉHO UZNÁNÍ. PROZRAĎTE O CO JDE?

Získali jsme grand Culture 2000 s dalšími dvěma italskými, francouzským, německým a španělským souborem na dvouletý projekt mezinárodní školy komedie dell'arte Masks on stage, která se bude odehrávat v těch zemích včetně Kuksu. My máme nyní k dispozici opravdu světové špičky v oblasti komedie dell'arte. Využijeme toho, co jsme tady v předchozích letech připravili.

NA KUKS SE PŘEMÍSTIL I POZORUHODNÝ MLADÝ DIVADELNÍ SOUBOR GEISSLERS HOF-COMOEDIANTEM. MÁTE V JEHO SMĚROVÁNÍ PRSTY?

Asi v tom prsty mám. Učil jsem rok v Americe a když jsem tam odjížděl, tak jsem našel ve Vídni hru, která se v roce 1799 hrála v Náchodě odkud pocházím. Ta hra se jmenovala Únos. My jsme ji po dvou stech letech na den přesně v roce 1999 v Náchodě připravili. Já jsem k tomu přizval lidi, kteří jsou dnes členy souboru Geisslers Hofcomoedianten. Pak o tři roky později, když jsem připravil nultý ročník festivalu Theatrum Kuks, jsem souboru přihrál hru Amor tyran a tím to začalo. Navíc jsem jim nabídl možnost, aby mohli na Kuksu působit. Jejich režisér Petr Hašek kromě toho napsal magisterskou diplomovou práci, která se týká tohoto souboru.

JAK VIDÍTE BUDOUCNOST KUKSU? MÁTE S NÍM NĚJAKÉ DALŠÍ TVŮRČÍ PLÁNY?

Byl bych rád, kdyby festival mohl v nastoupeném duchu pokračovat a kdyby se nám dařilo naše představy, které na začátku vypadaly trochu fantasmagoricky, i nadále realizovat. To je asi to nejlepší, co bych od toho čekal.

Hynek Šnajdar

Foto: Archiv Stanislava Bohadla
Celý rozhovor na: www.trutnovinky.cz



**Rekonstrukce
Střech
a Staveb**

ZDARMA

- Výpočet spotřeby materiálu
- Poradenská činnost
- Cenové kalkulace

LETNÍ KOUPALIŠTĚ TRUTNOV

Na Lukách, Trutnov

tel.: 499 817 100

Otvírací doba: 9 - 20 hodin

Vstupné:

celodenní: dospělí 55 Kč, děti do 15 let 35 Kč
 od 15 hodin: dospělí 40 Kč, děti do 15 let 25 Kč
 od 18 hodin: dospělí 25 Kč, děti do 15 let 15 Kč
 tobogán 1 jízda 5 Kč
 skluzačka zdarma
 elektronická peněženka na 2 sezony stojí 15 Kč

Další služby:

restaurace,
 rychlé občerstvení,
 stolní tenis,
 volejbal, nohejbal,
 půjčovna
 sportovních
 pomůcek,
 trampolíny,
 dětské hřiště



KOUPALIŠTĚ FLOŠNA HRADEC KRÁLOVÉ

Malšovická 779, Hradec Králové

tel.: 495 215 848

Otvírací doba: 9 - 21 hodin

Vstupné:

dospělí 90 Kč (po 17 hodině 60 Kč)
 důchodci, děti do 15 let 50 Kč (po 17 hodině 40 Kč)
 děti do 6 let zdarma

Při použití městské karty nebo zakoupení čipových
 hodinek cena vstupného klesá o 10 Kč. Hodinky
 stojí 200 Kč a dají se použít i v městských lázních.

Další služby:

restaurace, bowling, fitness, squash, sauny, whirl-
 pool, tobogány, skluzačka, aquazorbing atd.

TYRŠOVO KOUPALIŠTĚ DVŮR KRÁLOVÉ

Mánesova 360, Dvůr Králové

tel.: 499 621 274

Otvírací doba: 8:30 - 20 hodin

**Vstupné:**

děti do 6 let zdarma
 děti 6 - 18 let 25 Kč
 dospělí 40 Kč
 důchodci nad 60 let 30 Kč
 hromadné vstupné od 10 osob 15 Kč

Další služby:

dva velké bazény, malý bazén pro děti, tenisový
 kurt, dětské hřiště, basketbalové a beach volejba-
 lové hřiště, restaurace

PLAVECKÝ AREÁL JAROMĚŘ

Karla Lánského, Jaroměř

tel.: 491 812 787

Otvírací doba: 10 - 20 hodin (o víkendu 9 - 20 hodin)

Vstupné:

dospělí 60 Kč (od 15 hodin 40 Kč)
 důchodci, děti do 15 let 30 Kč (od 15 hodin 25 Kč)
 děti do 3 let zdarma
 skluzačka 1 jízda 5 Kč, 10 jízd 30 Kč

Další služby:

občerstvení, dětské hřiště, půjčovna slunečníků,
 plážový volejbal, stolní tenis

inzerce



**BARVY A LAKY
 HOSTIVAŘ**

NOVÝ VELKOOBCHOD DROGERIE

Široký sortiment čistících,
 úklidových a hygienických potřeb

Individuální přístup | Rozvoz zboží | Návštěva obchodních zástupců





TĚLOVÝCHOVNÁ JEDNOTA LOKOMOTIVA TRUTNOV o.s.
provozovatel sportovních zařízení města

Na Nivách 568, 541 01 Trutnov
e-mail: bren@lokotrutnov.cz
www.lokotrutnov.cz



LETNÍ VYHŘÍVANÉ KOUPALIŠTĚ

tel. 734 496 833

Provozní doba

červen 9.00 - 19.00 h.
červenec, srpen 9.00 - 20.00 h.
den otevření 5. 6. 2010
(v závislosti na počasí)
den ukončení provozu 29. 8. 2010
(v závislosti na počasí)



Ceník	dospělí	děti (do 15 let), důchodci
celý den	55,-	35,-
od 15.00 h.	40,-	25,-
od 18.00 h.	25,-	15,-

Navštivte naše sportoviště!

více informací na:
www.lokotrutnov.cz

POZNEJ SVĚT POD VODNÍ HLADINOU V POHODLÍ DÝCHACÍHO PŘÍSTROJE, NEBO SE PODÍVEJ DO SVÉHO NITRA A STAŇ SE DELFÍNEM.

To vše můžeš poznat s potápěčským oddílem **PNEUMOTHORAX TRUTNOV**.



V plaveckém bazénu v Trutnově a dalších lokalitách jsme pro Vás připravili kurzy přístrojového a nádechového potápění pro úplné začátečníky i pokročilé.

Všechny informace najdeš na www.pneumothorax.cz



Info - tel.: +420 603 214 023 - nádechové potápění

Info - tel.: +420 602 428 976 - přístrojové potápění

HOSPITAL KUKS



HUDEBNÍ LÉTO KUKS: KONCERT STRUNNÝCH NÁSTROJŮ - 7. 8.

Duo TERES – Lucia Kopsová – housle, Tomáš Honěk – kytara.

SRPEN S DUEM TRINITAS - 10. - 25. 8.

Každodenní porci hudby nabídne v kostele Nejsv. Trojice Duo Trinitas (Štěpánka Skalická - cembalo a Radovan Skalický - fagot).

HUDEBNÍ LÉTO KUKS: JAPONSKÁ SOPRANISTKA MICHIO KEIKO - 21. 8.

Pavel Svoboda – varhany, Michio Keiko - soprán.

THEATRUM KUKS - 26. - 28. 8.

Festival barokního divadla.

RATIBOŘICE

AUTOMOBILOVÍ VETERÁNI A BIG BAND DVORSKÝ V RATIBOŘICÍCH - 7. 8.

Deváté setkání majitelů historických motorových vozidel v celém areálu zámekského parku v Ratibořicích, doprovázené koncertem swingové hudby v podání BIG BANDU DVORSKÝ ze Dvora Králové nad Labem. Začátek ve 13 hodin. Vstupné plné 50 Kč, zlevněné 30 Kč.

NOČNÍ PROHLÍDKY ZÁMKU - 13. - 14. 8.

Veselý i vážný pohled do života ratibořického panstva na konci 18. století. Během letních večerů ožijí známé postavy Petra Birona vévody Kuronského, jeho krásné manželky Dorothea a jejich dvořanů i služebnictva.

Prohlídky se konají od 18 do 22 hodin. Vstupné dospělí 100 Kč, děti 70 Kč, rodinné 350 Kč. Vstupenky je nutno rezervovat předem!

ZÁMEK NÁCHOD



VEČERNÍ PROHLÍDKY S ČERNOU PANÍ

6. - 7. 8. a 20. - 21. 8.

Netradiční večerní prohlídky, vždy od 20.30 do 21.30 hodin na I. okruhu „Piccolominské expozice“, kde se setkáte s Černou paní i s dalšími strašidly. Prohlídky budou pro vás oživeny krátkými hudebními vstupy v podání žáků ZUŠ Brass Band Police nad Metují. Vstupné: 100 Kč plné, 70 Kč zlevněné, 300 Kč rodinné.

HRÁDEK U NECHANIC



ZÁMECKÉ POSVÍCENÍ 14. - 15. 8.

Prohlídky zámku s průvodci v dobových kostýmech, slavnostní květinová výzdoba zámecké expozice, malé historické tržiště na nádvoří zámku, šermíři, lukostřelci, hry, spousta dobrot sladkých, slaných a tekutých.

Sobotní program:

v 9 hodin mše svatá v zámecké kapli sv. Anny
v 19.30 hodin divadelní představení na nádvoří zámku - HRÁTKY S ČERTEM
v 21.30 hodin slavnostní ohňostroj
22 - 24 hodin noční prohlídky zámku.

SETKÁNÍ S FOLKÓREM - 21. 8.

Mezinárodní festival folklorních souborů. Nádvoří zámku 15 - 17 hodin.

ZÁMEK OPOČNO

OPOČENSKÉ HUDEBNÍ LÉTO - 13. 8.

Barbora Křištofová Sejáková - klavírní recitál
Na programu: Dvořák, Slavičský, Janáček.

OŽIVLÉ PAMÁTKY – RESTAUROVÁNÍ - od 1. září

„Opočenská deska“ – výstava dokumentující postup průzkumu a restaurování významné malby 16. století.

inzerce

HAVEX - MTB MARATON

CYKLISTICKÝ ZÁVOD PRO ŠIROKOU VEŘEJNOST

15. srpna 2010

Vrchlabí - Lánov, hotel Harmonie

TRASY

50 km (junioři, dospělí) dva okruhy o délce 25 km
25 km (kadeti, dospělí) jeden okruh
0,5 - 10 km (dětí 1996 - 2004) dle věkové kategorie
kategorie D5 (dětí 2005 a ml.) závod v cílové rovině

PROGRAM

8:00 - 11:00 prezentace
10:00 start dětských kategorií
12:00 start hlavního závodu
16:00 vyhlášení výsledků

**FITNESS JÍZDA
na 25 km**

**Celodenní zábava
pro celou rodinu!**

lukostřelba, umělá lezecká stěna,
čtyřkolky, tombola

zajišťuje firma 

www.havex-mtbmaraton.cz

» » Generální partner « «



» » Hlavní partneři « «



KRAJ KRAJLOVÉHRADSKÝ



» » Partneři « «

ŠkoFIN



PROJEKTANT

Požadujeme:

- SŠ, případně VOŠ vzdělání - obor stavební (vhodné i pro absolventa)
- flexibilitu, samostatnost, zodpovědnost
- znalost práce na PC - Internet, e-mail, pokročilá znalost MS Office (znalost K2 výhodou), CAD (AutoCAD, ArchiCAD...)
- praxe v oblasti projektování staveb
- AJ nebo NJ aktivně

Nabízíme:

- dlouhodobou perspektivu uplatnění
- odborný růst
- příjemné pracovní prostředí
- motivující ohodnocení
- zaměstnanecké benefity
- nástup dle dohody

PROJEKTANT - STATIK

Požadujeme:

- VŠ vzdělání, obor stavební (vhodné i pro absolventa)
- výhodou praxe v oblasti dřevěných konstrukcí z lepeného masivu
- flexibilitu, samostatnost, zodpovědnost
- znalost práce na PC - Internet, e-mail, pokročilá znalost MS Office (znalost K2 výhodou), CAD (AutoCAD, ArchiCAD...)
- praxe v oblasti projektování staveb
- AJ nebo NJ aktivně

Nabízíme:

- dlouhodobou perspektivu uplatnění
- odborný růst
- příjemné pracovní prostředí
- motivující ohodnocení
- zaměstnanecké benefity
- nástup dle dohody

V případě Vašeho zájmu zašlete strukturovaný životopis na níže uvedenou adresu.

Mgr. Bc. Dagmar Papíková
 personální manažer
 KASPER CZ s.r.o., Ječná 550
 541 03 Trutnov
 Telefon: 499827163
 Mobil: 731192923
 E-mail: d.papikova@kasperkovo.cz

**BLIŽŠÍ INFORMACE O FIRMĚ
 NALEZNETE NA www.kaspercz.cz**



HLEDÁ PRO POSÍLENÍ SVÉHO TÝMU PRACOVNÍKY NA POZICI:

- Výrobně technický ředitel
- Vedoucí výroby
- Vedoucí prodeje
- Referent nákupu kooperací
- Referent prodeje
- Samostatný konstruktér
- Mistr svařovny uhlíkových ocelí
- Mistr montáží
- Manipulant - expedient
- Obsluha ohraňovacího lisu
- Obsluha lisu svorníků
- Obsluha laseru
- Strojní zámečník - montáž
- Svářeč uhlíkových ocelí metodou MAG
- Svářeč austenitických ocelí metodou TIG
- Brusič nerezů

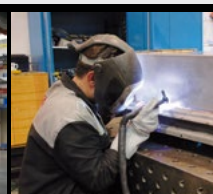


Více informací k nabízeným pracovním pozicím se dozvíte na www.kasperkovo.cz v rubrice Kariéra.

V případě Vašeho zájmu zašlete strukturovaný životopis na níže uvedenou adresu.

Mgr. Bc. Dagmar Papíková, personální manažer
 KASPER KOVO s.r.o.
 Žitná 476, 541 03 Trutnov
 tel.: 499827163
 mob.: 731192923
 e-mail: d.papikova@kasperkovo.cz

www.kasperkovo.cz



FILM

ČARODĚJŮV UČEŇ

Balthazar Blake (Nicolas Cage) je čarodějným mistrem, který se v současném Manhattanu snaží ubránit město před svým úhlavním nepřítelem Maximem Horvathem (Alfred Molina). Balthazar na to ale sám nestačí a proto vyhledá pomoc Davea Stutlera (Jay Baruchel), zdánlivě obyčejného člověka, který v sobě ale ukrývá netušené možnosti, a učiní z něj navzdory jeho pochybám svého učně. Čaroděj svého nedobrovolného žáka v rychlosti zasvětil do základů tajného umění magie a kouzel a společně se tato neobvyklá dvojice pokouší s pomocí svých schopností postavit jedněm z nejagresivnějších – a nejzákeřnějších – čarodějů všech dob. Dave je nucen v sobě najít veškerou odvahu k tomu, aby jako Čarodějův učeň svůj výcvik přežil, zachránil město a získal srdce své vyvolené.

Hrají: Nicolas Cage, Monica Bellucci, Jay Baruchel



DVD

INVICTUS: NEPORAŽENÝ



Film v režii čtyřnásobného držitele Oscara Clinta Eastwooda („Million Dollar Baby,” „Nesmířitelný”), „Invictus” vypráví pravdivý příběh o tom, jak Nelson Mandela (Morgan Freeman) spojil síly s kapitánem jihoafrického rugby týmu Francoisem Pienaarem (Matt Damon), aby pomohl sjednotit zemi. Nově zvolený prezident Mandela ví, že jeho národ zůstává po apartheidu stále ještě rasově i ekonomicky rozdělen. Věří, že může svůj lid spojit přes sport, proto se rozhodne sjednotit hráče rugby, kteří patří v celosvětovém měřítku mezi outsidersy. Jihoafrický rugby tým nakonec postoupí na Světový pohár roku 1995.

Hodnocení: 78%

CD

TÖRR: INFERNO NOCTURNO



Inferno Nocturno je nové řadové album skupiny Törr. Název „Pekelné noční představení” vystihuje a naznačuje obsah nahrávky, která vychází ve dvou verzích – na CD/DVD a CD. CD je živým záznamem z několika zastávek koncertního turné skupiny, které podnikla v roce 2009. Výběrem písní se jedná o BEST OF. Na bonusovém DVD jsou zaznamenány dva koncertní sety z roku 2006 k Törritorium tour, videoklip k písni Kladivo na čarodějnice ve verzi 2005 a na závěr retrozáznam koncertu Gang Live Tour z roku 1989.

AUTOMOBILOVÍ VETERÁNI A BIG BAND DVORSKÝ 7. 8. - Ratibořice



V celém areálu zámec-
kého parku v Ratibo-
řicích se od 13 hodin
uskuteční deváté setká-
ní majitelů historických
motorových vozidel
doprovázené koncer-
tem swingové hudby
v podání Bigbandu

Dvorský ze Dvora Králové. Akci pořádá Veteran Car
Club Dvůr Králové a správa státního zámku Ratibořice.
V případě nepříznivého počasí se akce nekoná.

NOČNÍ PROHLÍDKY ZÁMKU 13. - 14. 8. - Ratibořice

Karneval na dvoře vé-
vody Petra Birona aneb
Veselý i vážný pohled
do života ratibořického
panstva na konci 18.
století. Během letních
večerů ožijí známé
postavy Petra Birona,



vévody Kuronského, jeho krásné manželky Dorothy
a jejich dvořanů i služebnictva. Noční prohlídky zám-
ku se konají vždy od 19 do 22 hodin. Pořádá správa
státního zámku Ratibořice ve spolupráci se souborem
Campanello z třeboňského zámku a jeho hosty.

DIVADELNÍ OPONY 15. 8. - 30. 9. - Muzeum Boženy Němcové

V hlavní výstavní síni Muzea Boženy Němcové
bude uspořádána putovní výstava reprodukcí
malovaných opon.

MALOSKALICKÉ POSVÍCENÍ 21. - 23. 8. - Hurdálkovo náměstí

Po tři dny ožije Malá Skalice tradičním posvícením,
při kterém nebudou chybět houpačky, kolotoče a
další pouťové atrakce i večery s tanečními zába-
vami. V sobotu 21. srpna od 20 hodin bude patřit
letní parket na Hurdálkově náměstí hard 'n' heavy
kapele Nanovor. Velmi oblíbená červenokostelecká
rocková skupina brázdí pódia již 26 let. V neděli
22. srpna ve 21 hodin bude odpálen velkolepý
ohňostroj z parkoviště u hřbitova.

ROZKOŠSKÁ ČTYŘKA 22. 8. - Městský fotbalový stadion

RSCM Rozkoš ve spolupráci s TJ Jiskra Česká Skalice
pořádá od devíti hodin 2. ročník fotbalového turnaje
mladších žáků. Hrát se bude systémem každý s
každým 2 krát 25 minut podle pravidel kopané pro
mladší žáky v Královéhradeckém kraji, která vstoupí
v platnost od sezony 2010/2011. Počet hráčů je 7+1,
na polovinu velkého hřiště, branky 2 krát 5 metrů.

BRANKOU DO KLADSKÉHO POMEZÍ Do 31. 8. - Regionální informační centrum

Občanské sdružení Centrum rozvoje Česká Skalice
pořádá turistickou výstavu. Expozice představuje
zajímavá místa Kladského pomezí i polského příhra-
ničí. Výstava je doplněna obrázky a kresbami regio-
nálního kreslíře, animátora a grafika Jaroslava City.

STROMY RATIBOŘIC Do 31. 8. - Regionální informační centrum

V infocentru je nyní k vidění výstava fotografií s
názvem Stromy Ratibořic, jejímiž autory jsou stu-
denti soukromé střední školy Academia Mercurii.

inzerce

**bleskové
REALITY**

- komisní prodej nemovitostí
- vyplacení exekucí
- výkup nemovitostí

www.bleskove-reality.cz

volejte zdarma

800 500 222

50%

z ceny nemovitosti

při podpisu zprostředkovatelské
smlouvy vyplatíme až 100 000 Kč

**TENTO
PROSTOR
MŮŽE BÝT
VÁŠ UŽ ZA
800 Kč**

U Kostela
kavárna a restaurace

*U nás máme kalkulaci i na samotnou kávu,
ale „Odpolední menu“ je pro Vás výhodnější !!!*



**Dortový řez
& Cappuccino velké**
55,-



**Banánová miska
& Ledová káva**
79,-



**Tiramisu
& Vídeňská káva**
69,-

Bulharská 62, Trutnov • mail: restaurace.ukostela@atlas.cz
Rezervace na telefonu 777 605 150, 603 481 208



výtečná česká kuchyně
nabíka 27 druhů hotovek
každý pátek živá hudba
s možností zajištění odvozu
NOVĚ OTEVŘENÉ DĚTSKÉ HŘIŠTĚ

rezervace na
608 252 034

Otevřeno denně
10 - 23 hodin
v pátek do 2 hodin



www.penzionporici.cz

**nově u nás
točíme Svijany
svijanský máz 11°**



Další točená piva:
Gambrinus 10°, 12°, Krakonoš 12°
Pilsner Urquell 12°

Pro zábavu:
šipky, jukebox, satelitní,
sportovní přenosy

Restaurace
v Horním Starém Městě

U Machače



SALAMANDR

Malé Svatoňovice u Úpice

**Otevřeno denně
od 11.00 – 23.00 h**

Nekuřácký salonek
Točená piva: Krakonoš, Gambrinus,
Plzeň, tm. Master

**ZAHŘÁDKA
OTEVŘENA !!!**

www.salam-and-dr.cz
tel./rezervace: + 420 608 430 606

MUŠKAŘINA JE NÁDHERNÝ SPORT, ŘÍKÁ ČERSTVÝ MISTR SVĚTA



KDYBY NEBYLO NÁHODY, MOŽNÁ BY SE KE SPORTOVNÍMU RYBAŘENÍ NIKDY NEDOSTAL. PŘED DEVÍTI LETY POTKAL ROMAN JÖRKA V OBCHODĚ S RYBÁŘSKÝMI POTŘEBAMI TRENÉRA MUŠKAŘSKÉHO TÝMU. „BAVILI JSME SE O TOM, ŽE CHYTÁM TAKY NA MUŠKU. TAK JSME SI DALI SRAZ U VODY,“ VZPOMÍNÁ JEDNADVACETILÉTÝ BOHUSLAVÁK. DEVĚT LET NA TO UŽ POMÁHAL VYHRÁT ČESKÉ REPREZENTACI ZLATO NA MISTROVSTVÍ SVĚTA V POLSKU. „MUŠKAŘINA JE NÁDHERNÝ SPORT. ČLOVĚK NESEDÍ U VODY A NEČEKÁ, AŽ NĚCO ZABERE, ALE JDE TĚM RYBÁM VSTRÍČ,“ ŘÍKÁ JÖRKA.

„Moje dosavadní kariéra probíhala hrozně rychle. Už v roce 2005 jsem byl členem zlatého juniorského týmu na mistrovství světa. Ale letošní vítězství v Polsku je dosavad můj největší úspěch,“ říká Jörka. Závody probíhaly na řece San a její vyrovnávací nádrži Myczkowce na jihu země. O vavříny bojovalo sedmadvacet týmů. Jörka se do toho českého probojoval díky loňské nominační soutěži.

„Na takovouhle akci to byla ohromná konkurence. I když o čelní místa bojuje nakonec zhruba sedm, osm zemí. Nejsilnější byl domácí tým Polska, který měl řeku velice dobře známou. Pak favorizovaná Francie, která je spolu s námi a rybáři ze Slovenska asi nejlepší na

světě,“ vypočítává. Letos překvapili i muškaři z Jihoafrické republiky. „Ti jsou v oboru nováčci, ale po příjezdu se toho hodně naučili, takže jsme to měli s nimi pak těžké,“ vysvětluje rybář.

Afričané skončili nakonec na pátém místě.



Start třídního mistrovství nebyl pro Čechy nejlepší. Po prvním závodě byli sice první, ale s malým náskokem. Druhá soutěž je odsunula na třetí příčku. „Ten začátek nebyl bůhvíjaký, nikdo nepočítal s tím, že bychom se mohli dostat zpátky,“ vzpomíná Jörka.

A smůla se jich držela dál. Postupně se propadali v tabulce. V jednu chvíli byli dokonce na pátém místě. „To už znamenalo takřka konec

nadějí na medaile a nikdo už nám nevěřil. Nicméně do posledních dnů jsme se semkli a řekli jsme si, že uděláme všechno proto, abychom si nějakou placku odvezli," popisuje náladu v týmu. Nakonec jim pomohl déšť, který zakalil řeku a zvedl hladinu. „Hodně týmů na to nedokázalo reagovat. My jsme se svým štěstím a zkušenostmi v tomto závodu nachytali potřebný počet ryb. Ale byly to šílené nervy a do poslední chvíle nikdo nevěděl, jak to dopadne," vrací se Jörka k finálovému dni.

Muškařina je mezi rybáři považována za královskou disciplínu. „Aby se člověk stal muškařem, nemůže si vzít pruty, jít k vodě a říct „Já jsem muškař“. K tomu musí dojít jak po psychické stránce, tak i výkonnostní," popisuje. Možná proto není ve světě mnoho rybářů, kteří se sportu věnují závodně. Většinou se mezi sebou všichni znají. I přes jazykovou bariéru, která občas vyvstane, bývá tak na závodech velmi dobrá atmosféra. „Šlo sice o titul, takže se některé týmy strnily a nechtěly se bavit, ale myslím si, že v globálu to bylo velice příjemné prostředí. Ani bych neřekl, že to bylo mistrovství světa, ale spíš přátelské posezení s kamarády někde u vody," pochvaluje si Jörka.

Přestože se Češi řadí mezi světovou špičku, podmínky pro trénink nejsou zdaleka ani srovnatelné, jako mají v některých jiných státech. A nejde jen o velikost řek, ale také o finanční zázemí. „Když se třeba ve Francii člověk stane reprezentantem, tak má rok všechno placené, stát ho živí. Takže mohou dělat maximum proto, aby vyhráli. Dělají to na profesionální úrovni. U nás se to vůbec nedá srovnávat. Na naší úrovni je sport hodně finančně náročný. Sice můžu používat jedno obyčejné vybavení, ale je dobré mít lepší, protože o výsledku rozhodují opravdu maličkosti," uzavírá mladý sportovec.

Šárka Hurdálková, foto: Ondřej Líbal



ČERVENÝ KOSTELEC

VODNICKÉ SLAVNOSTI
7. 8. - Autokemp Brodský

Autokemp Brodský pořádá již 13. ročník Vodnických slavností. Jde o největší sraz vodníků, vodnic a ostatní vodní havěti, při němž se konají soutěže a hry spojené s vodou pro děti i dospělé. Součástí je Velký vodnický trojboj pouze pro dospělé, příjezd vodníka Brodíka s družinou, přehlídka vodníků a zakončením je velký ohňostroj nad vodní hladinou.

VÝSTAVA ROZTANČENÉ MĚSTO
16. 8. - 10. 9. - Městská výstavní síň

Městské kulturní středisko ve spolupráci s výtvarným oborem

Základní umělecké školy pod vedením Radky Šimkové zorganizoval výstavu výtvarných prací dětí zaměřených na folklorní festival. Vernisáž s kulturním programem se uskuteční 16. srpna v 16 hodin.

56. MEZINÁRODNÍ FOLKLORNÍ FESTIVAL - 18. - 22. 8. - Přírodní areál u Divadla J. K. Tyla



středa 18. srpna

Vítejte u nás: Slavnostní zahájení festivalu v 18 hodin.

Country zábava: K tanci hraje skupina Pěna Trutnov ve 22 hodin.

čtvrtek 19. srpna

Folklor našich přátel: Vystoupení zahraničních souborů v 18 hodin.

Večer u cimbálu: Medailonek českých a slovenských souborů zakončený zábavou s lidovou muzikou ve 22 hodin.

pátek 20. srpna

Roztančené město: Vystoupení souborů v ulicích města ve 14.30 hodin.

Festival je v polovině: Vystoupení souborů, losování permanentek o ceny v 18 hodin. Tančí celý svět: Taneční zábava ve 23 hodin.

sobota 21. srpna

Mše svatá: Přírodní areál u Divadla J. K. Tyla v 10 hodin. Odpoledne s folklorem: Divácká soutěž o nejoblíbenější soubor ve 14.30 hodin. Dětské okénko: Medailonek dětských souborů v 18 hodin.

Galapředstavení: Soubory se představují ve 20 hodin.

neděle 22. srpna

Rozjásané ulice: Průvod ulicemi města v 10 hodin.

Setkání lidových muzik: Pořad lidových souborů ve 12 hodin.

Folklorní svět v Červeném Kostelci: Hlavní program ve 13 hodin. Novinkou letošního festivalu bude páteční divácká soutěž o nejatraktivnější krok.

LUCERNA - 24. 8. - Přírodní areál u Divadla J. K. Tyla

Jednu z nejhranějších a nejzdařilejších českých divadelních her významného hronovského rodáka Aloise Jiráska nastudoval pod vedením režiséra Miroslava Houška k osmdesátému výročí úmrtí autora Divadelní soubor Jiráskova divadla Hronov. Začátek v 19 hodin. Bezmála sto let oslovuje hra diváka nejen statečností, věrností a láskou postav na jedné straně, ale i vypočítavostí, škodolibostí a vlezlostí ubohých postav na straně druhé. Zkrátka typicky českou mentalitou a životem. Obklopeni autentickou atmosférou přírodního areálu si přijdou na své děti i dospělí diváci a navíc svou účastí podpoří provoz Hospice Anežky České.

inzerce

Dárek pro vaše dětátko

Horská 97, Trutnov
(naproti restauraci Pod radnicí)
Tereza Fátorová, 737 133 433
Jitka Velikovská, 603 877 153

STAVEBNÍ SPOŘENÍ
PRO NEJMENŠÍ ZDARMA*
Státní podpora až 3 000 Kč



Pomáháte svému dětátku s prvními krůčky?

Rádi vám poradíme. Pro děti narozené v letech 2009 a 2010 jsme připravili zdarma smlouvu o stavebním spoření, která jim usnadní vstup do života.

* Nabídka platí pro nové klienty, kteří od 1.5. do 30.9.2010 uzavřou první smlouvu o stavebním spoření s cílovou částkou 150 000 Kč. Podmínky naleznete na www.modrapyramida.cz. Modrá pyramida si vyhrazuje právo kdykoli akci předčasně ukončit.





SUPER NABÍDKA KIA POKRAČUJE

Bonus až **100 000 Kč**



KIA Venga
od 239 980 Kč*

0%
nový

Bonus až **20 000 Kč**



Bonus až **100 000 Kč**

KIA Soul
od 234 980 Kč*

0%
nový



KIA Cee'd
od 199 980 Kč*

0%
nový

Bonus až **70 000 Kč**



KIA Rio
od 174 980 Kč*

Bonus až **85 000 Kč**



KIA Picanto
od 139 980 Kč*

Bonus až **55 000 Kč**

AUTOSAJM - TRUTNOV

tel: 499 841 559

www.autosajm.cz

Náchodská 509, Trutnov Poříčí gsm: 776 696 266

infolinka: 800 444 222

Kombinovaná spotřeba 4,8 až 7,5 l/100 km, emise CO₂ 114 až 178 g/km. * Při využití KIA FINANCE BONUS.



KIA MOTORS
The Power to Surprise™

U HÁDÁTKA RESTAURACE



HAVLÍČKOVA 2 (BÝVALÝ REAL CLUB)
TEL: 605 579 689, WWW.UHADATKA.CZ
RESTAURACE@UHADATKA.CZ

*Pohodlí, útulnost a dobrá nálada patří k dobrému jídlu i pití
a u nás toho všeho najdete na každé židli víc než dost.*

NALAŽTE SE DO POHODY

OTEVÍRACÍ DOBA:

PO-ČT..... 11.00-23.00

PÁ-SO..... 11.00-24.00

NE..... 11.00-23.00

**PŘIJĎTE SE DOBŘE
NAJÍST A SKVĚLE NALADIT
DO NOVÉ RESTAURACE
S OSOBITOU ATMOSFÉROU**



- NOVĚ OTEVŘENÁ LETNÍ TERASA
- SPORTOVNÍ PŘENOSY
- VÍKENDOVÉ AKČNÍ DRINKY
- SOBOTNÍ KARAOKE
- TOČÍME PRO VÁS SVIJANY
- DENNÍ MENU 73 Kč, VČETNĚ POLÉVKY
- BEREME STRAVENKY SODEXO

free Wi-Fi

sodexo

OBRAZY AKADEMICKÉHO MALÍŘE OLDŘICHA VODSEĎÁLKA

Za 120 let své existence shromáždilo trutnovské muzeum bohatou sbírku výtvarného umění, tvořenou převážně malířskými a sochařskými díly regionálních umělců. V loňském roce se podařilo získat několik zajímavých obrazů, např. od Fritze Hartmanna (olej Rudolfovo údolí v Krkonoších), Charlese Mayera (olej Břízy), ak. mal. Jiřího Bergera (akvarel Z údolí Bílého Labe) či ak. mal. Jiřího Škopka (olej Úpa pod Boušínem).

Mezi nejnovějšími přírůstky z roku 2009 jsou rovněž tři obrazy malíře Oldřicha Vodseďálka, jehož tvorba dosud nebyla v muzejních sbírkách zastoupena. Jde o akvarel Kříž mezi dvěma stromy z roku 1941, akvarel Říční partie v Krkonoších z roku 1947 (na snímku) a o nedatovanou kresbu Motiv z Police nad Metují.

Životní osudy ak. mal. Oldřicha Vodseďálka byly velice pohnuté. Podle nejnovějšího zjištění Věry Babákové a Michala L. Jakla se narodil roku 1910 v obci Stanový a dětství prožil ve Staré Vsi nedaleko Vysokého nad Jizerou, kde se vyučil knihařem. Zde si povšiml jeho výtvarného nadání malíř Adolf Kašpar a pomohl jej rozvinout.

Prvními Vodseďálkovými díly byly kresby, akvarely a olejomalby z Vysokého nad Jizerou a okolí, mezi nimiž nechyběly zdařilé karikatury. Ve 30. letech navštěvoval umělecko-průmyslovou, později grafickou školu v Praze. Zájem o grafiku jej přivedl k tvorbě návrhů poštovních známek. V roce 1940 vystavoval v Polici nad Metují a o rok později se stal členem spolku výtvarníků Tvorba v Semilech. V roce 1942 měl úspěšnou výstavu v Železném Brodě. To se již věnoval knižní ilustraci (např. knih Antala Staška), současně studoval na akademii v Lipsku uměleckou vazbu a grafiku.

Po druhé světové válce namaloval např. sadu pohlednic s motivy z vypálených Ležáků a po-



praviště na pardubickém Zámečku. V roce 1952 byl v zinscenovaném procesu odsouzen na 25 let vězení, propuštění se dočkal až na amnestii r. 1960. Následně pracoval jako brusič skla v tanvaldském závodě n. p. Dioptra Turnov. I po pozdějším přestěhování do pražského Podolí se na Vysocko často vracel a věnoval se zde zejména krajinomalbě. Také opět vystavoval – v Turnově, ve Vysokém nad Jizerou, v Železném Brodě. V 70. letech se rovněž vrátil ke knižní ilustraci. Zemřel v roce 1982.

Výběr z díla O. Vodseďálka, včetně zmíněných obrazů ze sbírek trutnovského muzea, máte jedinečnou příležitost zhlédnout na výstavě probíhající u příležitosti 100. výročí malířova narození v muzeu ve Vysokém nad Jizerou až do 17. října 2010.

Vlastimil Málek, ředitel muzea



Víc muziky!



TOUR
2010



Nalad' si **Rádio Černá Hora** a vyhrávej exkluzivní vstupenky na **fotra všech festivalů!**

19.-22.8. Trutnov Open Air Music Festival

Více informací na
www.cernahora.cz

87,6 **FM** 87,8 **FM** 92,6 **FM** 96,2 **FM** 105,3 **FM**

Notebook Asus K50U-SX325V

Elegantní přenosný počítač Asus je vybaven diskem o kapacitě 500 GB, 4 GB operační paměti a o svižný chod notebooku se stará dvoujádrový procesor Intel Core 2 Duo T6570 na frekvenci 2,2 GHz. Počítač zaujme také svým kvalitním displejem v HD Ready rozlišení o úhlopříčce 15,6 palce a moderním LED podsvícením. I v této cenové kategorii je dnes už samozřejmostí klasická i bezdrátová síťová karta, integrovaná webová kamera či reproduktory a mikrofon. Výdrž baterie činí až 3,5 hodiny mobilní práce. Předinstalovaný je operační systém Microsoft Windows 7 Home Premium.

cena včetně DPH
14 999 Kč



Mini notebook Asus eee PC 900HA

Počítač disponuje pohodlnou klávesnicí a displejem s úhlopříčkou 8,9 palců, což jsou dobré předpoklady pro vyřízení elektronické pošty nebo seznámení se s nejnovějšími informacemi na internetu. Díky operačnímu systému Microsoft Windows XP Home je ale možné přístroj používat i pro tvorbu a prohlížení dokumentů, sledování filmů apod. Procesor Intel Atom s frekvencí 1,6 GHz doplněný o 1 GB operační paměti a pevný disk s kapacitou 160 GB jsou hardwarovým základem, který nebude svého majitele nijak zvlášť omezovat. Se standardně dodávanou čtyřčláňkovou Li-Ion baterií je možné pracovat bez připojení k elektrické síti zhruba pět hodin.

cena včetně DPH
5 599 Kč



Externí disk WESTERN DIGITAL My Book Essential 500GB

Vylepšená energetická úspora, velká kapacita, rychlý přístup a jedinečný systém chlazení. Takový je nový My Book Essential 3.0. Disk je s kapacitou s 500 GB s vyrovnávací pamětí 16 MB do vysokorychlostního rozhraní USB 2.0 s maximální teoretickou rychlostí až 480 Mbps. Díky tomu lze disk použít v kombinaci se stolním počítačem, ale také s notebooky a jinými zařízeními s tímto portem. Oproti předchozí verzi (MyBook Essential 2) nabízí až o 30% větší energetickou úsporu. Komfortní přehled o zaplnění disku je na přední straně zařízení.



cena včetně DPH
1 499 Kč

Ceny jsou uvedeny včetně DPH a všech zákonných poplatků.

Spojenecká 69, Trutnov, tel.: 499 944 944, 736 541 634,
e-mail: obchod@bscom.cz, www.bscom.cz